



## The Arc-C

**Association for Retarded Citizens-California**  
1228 - 8th Street, Suite 590  
Sacramento CA 95814-2213  
(916) 552-6619



**Protection & Advocacy, Inc.**  
100 Howe Avenue, Suite 185-N  
Sacramento CA 95825  
(916) 488-9950 ឬ  
ទូរស័ព្ទមិនអស់លុយ 1-800-776-5746

Note: When this publication was originally published, we were known as Protection & Advocacy, Inc. (PAI). In October 2008, we changed our name from PAI to Disability Rights California.

## អភិរក្ស, ភារៈគ្រប់គ្រង ហើយនិងមតិកសាសន៍សំរាប់ ឲ្យមនុស្សកើតមានភាពពិការ ឬភាពពិការផ្សេងៗទៀត - សៀវភៅណែនាំសំរាប់ក្រុមគ្រួសារ

(CONSERVATORSHIP, TRUSTS AND WILLS FOR PEOPLE WITH DEVELOPMENTAL  
OR OTHER DISABILITIES — A GUIDE FOR FAMILIES)

លោក Sterling L. Ross, Jr., អ្នកច្បាប់

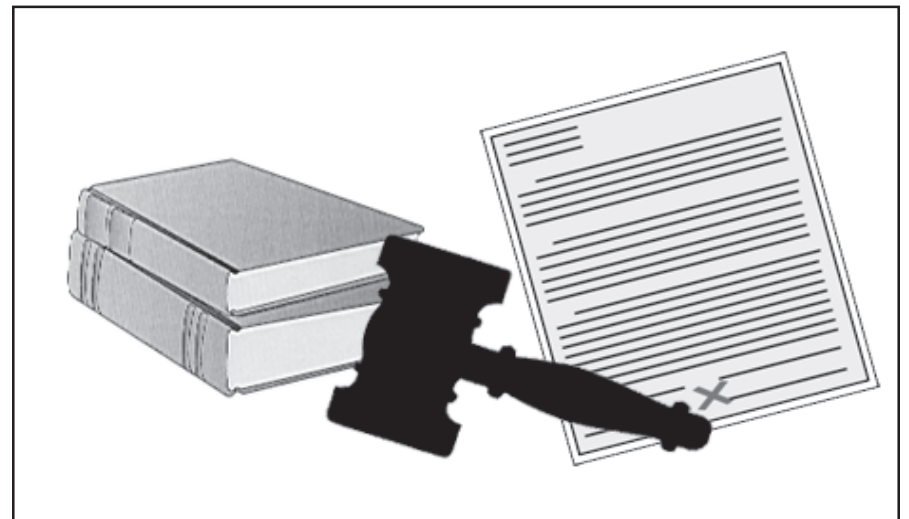
ចាត់ចែងដោយ

សមាគមសំរាប់ប្រជាពលរដ្ឋពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (Association  
for Retarded Citizens-California)

បោះពុម្ពលើកទី 6

រៀបចំមួយផ្នែកឡើងវិញនិងបានបោះពុម្ពដោយ

**PROTECTION & ADVOCACY, INC.**



សមាគមសំរាប់ប្រជាពលរដ្ឋពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
 (Association for Retarded Citizens-California -ARC-C) ជាសមាគមមិនរកចំណេញ, រកផលប្រយោជន៍ឲ្យសាធារណៈដែលសហការថវិកាបង្កើតសមាគមនេះជាងសាមសិបឆ្នាំកន្លងមកដោយក្រុមមាតាបិតាដែលមានការព្រួយបារម្ភហើយនិងមិត្តភក្តិរបស់មនុស្សដែលមានវិកលចរិត។ សមាគម ARC-C ជាតំណាងឲ្យជាង 30,000 សមាជិកតាមក្រុមក្នុងតំបន់ដែលមានច្រើនជាង 65 កន្លែងនៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ បន្តរហូតមកគោលកម្លាំងរបស់សមាគម ARC-C គឺជាតំណាងឲ្យដំណើរការច្បាប់ទម្លាប់សាធារណៈដល់សមាជិករបស់ខ្លួន, តំណាងរាស្ត្រ, អ្នករដ្ឋការ ហើយនិងមន្ទីរ ព្យាបាលសុខភាពស្ម័គ្រចិត្ត ហើយនិងអង្គការផ្តល់កិច្ចបំរើដល់មនុស្សលោក។ បន្ថែមទៅលើការទាក់ទងច្បាប់, សមាគម ARC-C ផ្តល់ជំនួយខាងឯកទេស ហើយនិងកិច្ចបំរើដល់ក្រុមសមាជិកក្នុងតំបន់ជិតៗ ហើយតាំងខ្លួនជាផ្តល់ព័ត៌មានផ្តាសំបួរ តាមសន្និបាតតាមរយៈព្រឹត្តិប័ត្រ ជាច្រើនប្រភេទ, ការអប់រំដោយមានការពិភាក្សាគ្នា, ប្រជុំ, ការហ្វឹកហ្វឺន ហើយនិងសន្និបាតរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ។ ចង់បានព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមក :

**ASSOCIATION FOR RETARDED CITIZENS-CALIFORNIA (ARC-C)**  
 1228 - 8th Street, Suite 590  
 Sacramento, CA 95814  
 (916) 552-6619



**អ្នកជួលក្នុងលក្ខណៈទូទៅ។** ជាទំនងក្នុងការកាន់មុខងារដល់ទ្រព្យសម្បត្តិធំ ឬទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់ខ្លួន ដោយមនុស្សពីរនាក់ ឬច្រើនជាងនេះ។ ពីព្រោះតែមនុស្សដែលនៅសំនោះគ្មានសិទ្ធិ, អ្នកមានទំនាក់ទំនងស្របច្បាប់, ហើយលិខិតផលបង្ហាញឡើងខុសប្លែកគ្នាពីអ្នកជួលរួមគ្នា។

**ម្ចាស់បណ្តាំ។** បុគ្គលដែលចុះហត្ថលេខាលើការគ្រប់គ្រង ហើយចោលទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន។ ពាក្យម្ចាស់ទ្រព្យគឺប្រើចំពោះអ្នកចុះហត្ថលេខាជាភេទស្រី ក៏ប៉ុន្តែ ដោយការងាយស្រួលប្រើពាក្យ អ្នកចុះហត្ថលេខានេះសំរាប់មនុស្សប្រុសនិងស្រីតែម្តង។

**ភារៈគ្រប់គ្រង។** មុខងារពេញច្បាប់ដែលបង្កើតឡើងការសរសេរសេចក្តីយល់ព្រមបានចុះហត្ថលេខា នៅពេលបុគ្គលនោះនៅសំនៅឡើយ ឬដោយភារៈគ្រប់គ្រង។ ភារៈគ្រប់គ្រងគឺត្រូវពិនិត្យដោយលក្ខន្តិកនៅក្នុងឯកសារនោះ។

**អាណត្តិព្យាបាលភាព។** បុគ្គលណាម្នាក់ ឬក្រុមហ៊ុនណាមួយដែលថែរក្សាមើលខុសត្រូវទ្រព្យសម្បត្តិក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងនោះ។

**អ្នកគ្រប់គ្រង។** បុគ្គលដែលបង្កើតភារៈគ្រប់គ្រង។ អាចមានអ្នកគ្រប់គ្រងនេះច្រើនជាងម្នាក់។

**ភារៈគ្រប់គ្រងវត្ថុ។** ទ្រព្យសម្បត្តិដែលកាន់ក្នុងការគ្រប់គ្រង រួមទាំងគោលប្រាក់និងប្រាក់ចំណូល។

**មតិកសាសន៍។** ជាឯកសារដែលបុគ្គលម្នាក់ចុះហត្ថលេខាដើម្បីផ្តល់ឲ្យគេយកកេរ្តិ៍មតិកចោលក្រោយ ពីបានចែកឋានទៅ។

**បច្ច័យ៖** ជាទូទៅ កូនចៅតំណ; ប៉ុន្តែជាម្ចាស់បណ្តាំអាចក្នុងមតិក សាសន៍ ចែងបច្ច័យនូវមច្ចុលទាំង កូនចៅមែងផង។

**ម្ចាស់ទ្រព្យសម្បត្តិ៖** ទំរង់ទ្រព្យសម្បត្តិដែលមានម្ចាស់ពីរប្រើច្រើននាក់ បាន ចាត់តាំងជា "ម្ចាស់នៃទ្រព្យសម្បត្តិមានសិទ្ធិទទួលផល" នៅពេលអ្នក មានទ្រព្យសម្បត្តិមធ្យមនោះស្លាប់ ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់គាត់ ត្រូវឲ្យ ទៅម្ចាស់ទ្រព្យសម្បត្តិនោះសំលើសហើយនិងហួសសិទ្ធិអំណាចនៃ មតិកសាសន៍ដែលម្ចាស់ ទ្រព្យសម្បត្តិមធ្យម, ទ្រព្យសម្បត្តិអាចប្រើ ប្រាសបានដោយគ្មានការជជែកព្រមទុកឡើយ។

**សម្បត្តិរបស់នោះ៖** ចំណង់ក្នុងទ្រព្យសម្បត្តិរយៈពេលដែលគេថ្លឹងថ្លែង ដោយរយៈជីវិតនៃមនុស្សដែល មានកេរ្តិ៍សម្បត្តិនៃជីវិត។

**មនុស្សនៅរយក្មេង៖** នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មនុស្សដែលមានអាយុ ក្រោម 18 ឆ្នាំ។

**ទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់ខ្លួន៖** ទ្រព្យសម្បត្តិដែលផ្ទេរបាន ផ្ទេរទៅនិងទ្រព្យ សម្បត្តិពិតប្រាកដ, ដែលដាក់ជាប់នៅមួយកន្លែង។ ទ្រព្យសម្បត្តិ ផ្ទាល់ខ្លួនរួមចូលសង្ហារឹម, គ្រឿងយន្ត ហើយនិងគ្រឿងសម្ភារៈ ផ្សេងៗ។

**សុពលកម្ម៖** ពីធីតុលាការដែលតុលាការ???មានសិទ្ធិត្រួតពិនិត្យមើល លើទ្រព្យសម្បត្តិដែលបានទុកពីអ្នកស្លាប់ ទៅអ្នកទទួលស្នងសម្បត្តិ ក្រោមមតិកសាសន៍ ឬស្នងកេរ្តិ៍នៅពេលគ្មានមតិកសាសន៍ទេនោះ។

**ទ្រព្យសម្បត្តិអចលន៖** ការមានចិត្តលើដីធ្លី, ឬទ្រព្យសម្បត្តិដែលបានជា ប់ទៅនិងដីធ្លី។

**ការប្រាក់នៅសល់៖** ទ្រព្យសម្បត្តិដែលនៅសល់ក្នុងភារៈគ្រប់គ្រង ក្រោយពីម្ចាស់មុន ឬអ្នកជួលរស់ នៅបានទទួលផលប្រយោជន៍ ទ្រព្យសម្បត្តិដែលបុគ្គលនេះមានសិទ្ធិទទួលបាននោះ។

**មនុស្សទទួលសម្បត្តិសេះសល់៖** មនុស្សដែលមានសិទ្ធិទទួលបានការប្រាក់ នៅសេសសល់។

**ភារៈគ្រប់គ្រងអាចបដិសេធបាន៖** ជាភារៈគ្រប់គ្រងដែលអាចផ្លាស់ប្តូរ នៅលក្ខន្តិកៈ ហើយនិងច្បាប់ទម្លាប់។

ភ្នាក់ងារ Protection & Advocacy, Inc. (PAI) ជាភ្នាក់ងារឯក ជន, ជាអង្គការមិនរក ចំណេញ ដែលការពារច្បាប់, សិទ្ធិ, ហើយ បំរើសិទ្ធិដល់ប្រជាពលរដ្ឋពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ ច្បាប់របស់រដ្ឋា ភិបាលសហព័ន្ធបានតម្រូវឲ្យរដ្ឋនីមួយៗមានប្រព័ន្ធសំរាប់ការពារសិទ្ធិ របស់មនុស្សមានភាពពិការ។ ភ្នាក់ងារ PAI បានគេរើសយកធ្វើជា តំណាងក្នុងប្រព័ន្ធនេះក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ ភ្នាក់ងារ PAI ផ្តល់ឲ្យនូវ កិច្ចបំរើការពារសិទ្ធិច្រើនសន្តានដល់មនុស្សមានភាពពិការ - រួមចូល ការផ្តល់ព័ត៌មាននិងការបញ្ជូន, ជំនួយឯកទេស ហើយនិងធ្វើតំណាង ឲ្យផ្ទាល់។ ចង់បានព័ត៌មានបន្ថែម ឬជំនួយ សូមទូរស័ព្ទមក :

**Protection & Advocacy, Inc. (PAI)**  
**Toll Free (មិនរស់លយ)**  
**1-800-776-5746**  
Central Office  
100 Howe Avenue  
Suite 185-N  
Sacramento, CA 95825  
(916) 488-9950

So. California Area Office  
3580 Wilshire Blvd.  
Suite 902  
Los Angeles, CA 9001  
(213) 427-8747

Bay Area Office  
449 - 15th Street  
Suite 401  
Oakland, CA 94612  
(510) 839-0811

# ទៅខាងមុខ

កូនសៀវភៅនេះបានរៀបចំឡើងដោយសមាគមសំរាប់ប្រជាពលរដ្ឋពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (ARC-C), អតីតមានឈ្មោះថា សមាគមកាលីហ្វ័រនីញ៉ាសំរាប់មនុស្សមានភាពពិការ (California Association for the Retarded - C.A.R) មុនបានផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះកាលពីខែកុម្ភៈ ទី 5 ឆ្នាំ 1981 ។

ការស្រាវជ្រាវច្បាប់និងការវិនិច្ឆ័យនៅពេលបោះពុម្ពលើកដំបូងបានធ្វើឡើងដោយលោក Sterling L. Ross, Jr., អ្នកច្បាប់, ស្របតាមទំនាក់ទំនងជាមួយសមាគម ARC-C ។ លោក Ross បានធ្វើការជួយដល់ក្រុមគ្រួសារមួយចំនួនធំដែលមានភាពពិការជិត 20 ឆ្នាំកន្លងមកនៅខោនធី សាន់ ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូ និងខោនធី ម៉ារីន ។ លោក Ross ជាបុគ្គលិកអ្នកច្បាប់ដែលចេញធ្វើការដំបូងគេឲ្យសមាគម C.A.R ហើយបានចូលបម្រើពីឆ្នាំ 1971 ដល់ឆ្នាំ 1973 ។

កូនសៀវភៅនេះរៀបរាប់ឡើងដើម្បីបង្ហាញពីបញ្ហាច្បាប់មានភាពស្មុគស្មាញក្នុងអភិរក្សភាព (អ្នកការពារទ្រព្យសម្បត្តិ) និងអភិរក្សមានកំរិត, ហើយនិងការត្រួតការភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យពិសេស, ហើយក៏បានធ្វើឡើងដោយសរសេរជាភាសាដែលអាចងាយយល់ស្រួលពី "ប្រជាពលរដ្ឋទូទៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា"។ ពីព្រោះទទួលទូទៅបានធ្វើបង្កើតកូនសៀវភៅនេះឡើង បានប្រើពាក្យពេចន៍ដែលសង្កត់ទៅលើប្រជាពលរដ្ឋដែលមាន "បញ្ហាខ្វះក្បាល" ហើយនិង "កើតមានភាពពិការ" ហើយ "ខ្ញុំពុកម្តាយ" របស់គេ; ក៏ប៉ុន្តែ ផ្នែកខាងច្បាប់តែងតែមានអត្ថន័យទូលំទូលាយ។ ការផ្លាស់ប្តូរច្បាប់ចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ 1996 បានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសម្ភារៈទាំងអស់នេះ។

# សារព័ន្ធច្បាប់

**អ្នកទទួលផល។** បុគ្គល់ឬក្រុមហ៊ុនដែលទទួលផលពីជំនួញ ឧទាហរណ៍ អ្នកមានឈ្មោះទទួលប្រាក់ធានាជីវិត, អ្នកទទួលប្រាក់កាស, អ្នកទទួលមតិក។

**លិខិតកែមតិកសាសន៍។** ការបន្ថែមទៅនិងមតិកសាសន៍។ លិខិតកែមតិកសាសន៍ គឺជាឯកសារដោយឡែក។ ជាលិខិតចុះហត្ថលេខាដូចកេរ្តិ៍មរតកដែរ។ លិខិតកែមតិកសាសន៍នេះ អាចកែប្រែ ឬ លុបចោលគ្រប់ពេលបាន។

**អភិរក្សជនទទួល។** មនុស្សនៅក្រោមអភិរក្សភាព ដែលគេចាត់តាំងឲ្យមានអភិរក្សជនមើលថែរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិអោយ។

**ក្នុងត្រា។** សេចក្តីយល់ព្រមតាមច្បាប់។

**ការធ្វើទុកប្រាក់កាសដោយឡែក។** ភារៈគ្រប់គ្រងប្រាក់កាសសំរាប់ផ្តល់ឲ្យអ្នកទទួលផល ដែលមានក្នុងលក្ខន្តិកៈធ្វើឲ្យអ្នកទទួលផលផុតពីការទាមទាររបស់ឥណទាយក។

**ពន្ធទ្រព្យ (សហព័ន្ធ)។** ពន្ធស្លាប់ដែលបានដាក់ដោយរដ្ឋាភិបាលលើការផ្ទេរទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកស្លាប់។ ពន្ធនេះភាគច្រើនបង់ដោយអ្នកប្រតិបត្តិ។

**អ្នកទទួលមរតក។** មនុស្សដែលមានឈ្មោះទទួលទ្រព្យតាមច្បាប់របស់រដ្ឋ។

**ពន្ធមតិកសម្បត្តិ។** ពន្ធស្លាប់ដែលដាក់ទៅលើក្រុមគ្រួសារដែលទទួលទ្រព្យសម្បត្តិ។ ពន្ធមតិកសម្បត្តិ របស់រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ាបានលុបចោលច្បាប់នេះតាមលក្ខន្តិកៈច្បាប់ដំបូងនៅខែមិថុនា ឆ្នាំ 1982 ។

**អិនធុរ រិទ្ធ ភារៈគ្រប់គ្រង។** ភារៈគ្រប់គ្រងបានបង្កើតឡើង "ចន្លោះការរស់នៅ" ក៏បានហៅថា "ភារៈគ្រប់គ្រងរស់នៅ"។ អ្នកធានា (អ្នកផ្តល់ការថែរក្សា) ជាមនុស្សរស់។ ប្រៀបធៀបនេះទៅនិងភារៈគ្រប់គ្រងមតិកសាសន៍។

**ភារៈគ្រប់គ្រងមិនអាចបដិសេធបាន។** ជាភារៈគ្រប់គ្រងមួយដែលលក្ខន្តិកៈនិងខ្លះដែលមានចែកមិន អាចកែប្រែបាន ឬដកហូតមកវិញ។ នៅក្រោមកាលៈទេសៈមានកំរិតខ្លះ តុលាការអាចធ្វើការកែប្រែមានកំរិតបានខ្លះ។

ចំបាត់តាំងអ្នកមើលខុសត្រូវកណ្តាលពិនិត្យមើលតម្លៃនៃទ្រព្យនិងសម្ភារៈហើយនិងតម្លៃប៉ាន់ ត្រូវតែដាក់ពាក្យមកតុលាការ។ (អ្នកតំណាងមិនមែនអ្នកពិនិត្យកណ្តាល ពិនិត្យមើលតម្លៃ "វត្ថុជាប្រាក់សុទ្ធ" ហើយមេធាវីរបស់លោកអ្នកនឹងណែនាំប្រាប់លោកអ្នកអំពីរបៀបធ្វើ)។

5. ក្រោយពីលោកអ្នកបានទទួលសិទ្ធិជាអ្នកតំណាងទ្រព្យលោកអ្នកត្រូវតែដាក់ក្នុងបង្ហាញរាល់ឆ្នាំ (ឬក៏ជាញឹកញាប់តាមតុលាការបញ្ជា) ពីទ្រព្យសម្បត្តិដែលលោកអ្នកបានទទួលក្នុងរយៈពេលឆ្នាំនោះហើយអ្វីដែលលោកអ្នកចំណាយ។ លោកអ្នកត្រូវពន្យល់អធិប្បាយក្បោះក្បាយអ្វីដែលនៅសល់ ក្រោយពីចុងចំណាយនោះហើយ ("សំណល់នៅលើដៃ")។

6. លោកអ្នកត្រូវសុំការអនុញ្ញាតពីតុលាការដើម្បីលក់, ចាកចេញ, ប្រាក់ខ្ចី ឬទុននៃទ្រព្យនោះ។ ក្រដាសដាក់សុំការអនុញ្ញាតគឺជាទូទៅធ្វើឡើងដោយមេធាវីរបស់លោកអ្នក។

ជាការសំខាន់ណាស់ដែលលោកអ្នកត្រូវសហការជាមួយមេធាវីរបស់លោកអ្នកគ្រប់វេលា ធ្វើដូច្នោះ មេធាវីអាចជួយលោកអ្នកទុកដាក់បន្ទុកដែលប្រគល់ឲ្យលោកអ្នកនេះបានល្អប្រសើរ។ នៅពេលណា លោកអ្នកមានការមន្ទិលសង្ស័យ ចូរទាក់ទងមកមេធាវីភ្លាម,

បញ្ជីរាយសារព័ន្ធសព្វច្បាប់ដែលបានប្រើច្រើននៅក្នុងផ្នែកនៃច្បាប់បានដាក់បញ្ចូល ចាប់ផ្តើមនៅទំព័រខាងខ្លុង។ សូមពិនិត្យមើលមុននិងចាប់ផ្តើមអានកូនសៀវភៅ ធ្វើដូច្នោះវាអាចជួយជួយជាគោល។

គោលច្បាប់ហើយនិងការពន្យល់ក្បោះក្បាយបានដាក់បញ្ចូលជាបំណង។ អ្នកអាចត្រូវបានចង់ចាំថា កូនសៀវភៅមានគោលបំណងលើកយកបញ្ហាហើយនិងសំណួរដែលត្រូវគិតមើលនៅពេលអ្នកណាមួយពិនិត្យរកមើលភាពទំនងនៃអភិរក្សភាព, អភិរក្សភាពកំរិត, មតិកសាសន៍ ឬការគ្រប់គ្រងទ្រព្យ។

បើសិនជាមានសំណួរអ្វីអំពីការអនុវត្តមតិការនៃកូនសៀវភៅដល់សកម្មភាពបុគ្គលម្នាក់ៗ អ្នកអាច គួរតែស្នើសុំការទូរន្ទួនពីមេធាវី។

SUPERVISING PROBATE JUDGE  
Courtesy ... LONG BEACH REPORTER  
P.O. Box 4278  
3010 E. Anaheim St.  
Long Beach, CA 90804  
(213) 432-5207 ឬ (213) 438-5641

**ផ្នែកទី 1**

**អភិរក្សភាព, អាណាព្យាបាលភាពហើយនិងអភិរក្សភាពកំរិត**

**អត្ថន័យនៃសារព័ន្ធសំព្រី**

**តើអភិរក្សភាពជាអ្វីដែរ ?**

ពាក្យអភិរក្សភាព គឺជាឡើងក្តីតាមច្បាប់ក្នុងករណីបុគ្គល ឬ ភ្នាក់ងារ (ដែលមានឈ្មោះថា "អ្នកផ្តល់អភិរក្ស") ដែលបានចាត់តាំងឡើងដោយតុលាការ ដើម្បីទទួលបន្ទុកមើលខុសត្រូវមនុស្សដែលត្រូវការជំនួយក្នុងការធ្វើសកម្មភាពរស់នៅរាល់ថ្ងៃ ("អ្នកទទួលអភិរក្ស")។ អ្នកផ្តល់អភិរក្សត្រូវតែមានសេចក្តីពិតប្រាកដថា អ្នកទទួលអភិរក្សបានចិញ្ចឹមថែរក្សាត្រឹមត្រូវ, មានសំលៀកបំពាក់ត្រឹមត្រូវនិងកន្លែងរស់នៅស្រួល។ អ្នកផ្តល់អភិរក្សការពារទ្រព្យ គឺទទួលបន្ទុកចាត់ចែងប្រាក់កាសរបស់អ្នកទទួលអភិរក្ស ហើយនិងទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងៗ។ បុគ្គលម្នាក់អាចធ្វើជាអ្នកផ្តល់អភិរក្សការពារមនុស្សនោះ ឬអ្នកផ្តល់អភិរក្សការពារមើលទ្រព្យ ឬក៏ទទួលបានភារៈកិច្ចទាំងពីរ។ អ្នកផ្តល់អភិរក្ស គឺតម្រង់ទៅមនុស្សពេញវ័យ ឧទាហរណ៍ មនុស្សមានអាយុ (18) ឆ្នាំ ឬមានអាយុចាស់ជាងនេះ។

មុនតុលាការនឹងបញ្ជូនឱ្យដាក់ពាក្យតវ៉ាសំរាប់ណាត់ជួបបុគ្គលអ្នកផ្តល់អភិរក្សផ្ទាល់អ្នកទទួលអភិរក្សត្រូវតែបង្ហាញថា ខ្លួនមិនអាចថែរក្សាខ្លួនឯងបានត្រឹមត្រូវសំរាប់សុខភាព, ម្ហូបអាហារ, ខោអាវ ឬជីវភាព។ អ្នកអភិរក្សទទួលមើលខុសត្រូវទ្រព្យប្រហែលជាអាចតាំងឡើងឱ្យមនុស្សដែលភាគច្រើនមិនអាចទុកដាក់ប្រាក់កាសខ្លួនឯង ឬ ខ្លាចនិងការប្រឡំ ឬ ការរំលោភត្រឹមត្រូវ។

ធនាគារសំរាប់ដាក់ប្រាក់ ត្រូវដាក់ឈ្មោះទ្រព្យនិងភារៈគ្រប់គ្រង (ខ្លួនលោកអ្នក)។ សន្តិសុខទ្រព្យ ត្រូវតែដាក់ក្នុងឈ្មោះទ្រព្យផងដែរ។ ក្នុងអាណាព្យាបាលភាពចំពោះក្មេងមានការគ្រប់គ្រងច្រើន លោកអ្នកត្រូវរក្សាទុកបញ្ជីតម្លៃចេញចូលក្នុងធនាគារនៃទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ដែលជារបស់មនុស្ស ដែលគេគ្រប់គ្រងនិមួយៗនោះ ហើយនិងប្រកាន់ដៃទាំងអស់ ហើយនិងប្រាក់សងពីក្នុងធនាគារនិមួយៗ។ អ្នកធានាប្រាក់បង់ធានាទ្រព្យសម្បត្តិសំរាប់ការបាត់បង់ ប្រហែលជាតម្រូវឱ្យអ្នកតំណាង ឬមេធាវីរបស់លោកអ្នក ធ្វើជាមួយលោកអ្នក ចុះហត្ថលេខាលើសេក ឬបទដកហូតប្រាក់ចេញពីធនាគារ។

2. ឪពុកម្តាយមិនអាចមានសិទ្ធិប្រើទ្រព្យរបស់កូននៅវ័យក្មេងដើម្បីយកមកជួយខបត្តម្ភកូននោះនៅវ័យនោះឡើយ។ តុលាការប្រហែលជាអនុញ្ញាតឱ្យលោកអ្នកដកហូតប្រាក់កាសខ្លះពីថវិកានោះក្រោយពីសវនាការលោកអ្នកទាមទារសិន ហើយលោកអ្នកក៏មិនអាចប្រើប្រាស់លុយដល់តែតុលាការ ការបញ្ចេញបទបញ្ជា។ ជាអ្នកតំណាងលោកអ្នកមិនត្រូវប្រើប្រាស់លុយកាក់នៃទ្រព្យ រហូតដល់ លោកអ្នកបានទទួលការអនុញ្ញាតពីតុលាការសុពលភាពជាមុនសិន។ បើសិនជាលោកអ្នកមិនបានសុំ ការអនុញ្ញាត គេនឹងដាក់លោកអ្នក ឧទាហរណ៍ លោកអ្នកត្រូវសងលុយនោះមកវិញពីថវិកាខ្លួនឯង។ (មានការលើកលែងខ្លះ ដូចជាការយល់ព្រមទាមទាររបស់អ្នកឱ្យលុយខ្លី ឬថ្លៃបង់ពន្ធ។ ក៏ប៉ុន្តែ លោកអ្នកគួរទាក់ទងមកមេធាវីមុននឹងបង់ថ្លៃទាំងនេះ)។

3. លោកអ្នកអាចសុំដែលលោកអ្នកបានបង់ថ្លៃតុលាការហើយនិងថ្លៃបង់ប្រាក់បង់ធានារបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នកប្រហែលជាមិនចាំបង់ថ្លៃមេធាវី ឬខ្លួនឯងដោយគ្មានបទបញ្ជាពីតុលាការមុនសិន។

4. ក្នុងរយៈពេល 3 ខែ ក្រោយពីគេបានចាត់តាំងលោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវតែដាក់ពាក្យទៅតុលាការ អំពីប្រាក់កាសនិងទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងៗទាំងអស់ដែលថែរក្សាដោយលោកអ្នក។ លោកអ្នកត្រូវតែរៀប

គំរោងកប់ប្រតិបត្តិការសម្រាប់គ្រប់ក្រុមគ្រួសារមានបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារ, ជាទូទៅដាក់  
ឈ្មោះថា "ក្បួនសំរាប់ប្រតិបត្តិការប្រតិបត្តិរបស់ខ្ញុំ" ហើយរក្សាទុកឯកសារ  
នៅក្នុងប្រអប់សន្តិសុខ។ នៅក្នុងឯកសារនោះ គួរតែមានរួមចូលក្បួន  
ទាក់ទងការរៀបចំសំរាប់មើលថែរក្សាបុគ្គលដែលនៅរស់ក្រោយពី  
ឪពុកម្តាយស្លាប់ទៅ។ ក្បួនប្រាប់ពីការទាក់ទងទៅថ្នាំពេទ្យ ហើយនិង  
ការដាក់កន្លែងទ្រទ្រង់នៅ។

**សំគាល់ :** តទៅនេះ គឺជាឧទាហរណ៍នៃក្បួនដល់តំណាងទ្រព្យ  
ដែលបានប្រើក្នុងតុលាការរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ មនុស្សដែលមានចិត្តលើ  
រឿងនេះ គួរតែទាក់ទងមកតុលាការក្នុងតំបន់របស់ខ្លួន ហើយ/ឬអ្នក  
ស៊ើបអង្កេតសំរាប់កន្លែងជាក់លាក់។

**តុលាការសុពលភាព**

**តុលាការជាន់ខ្ពស់**

**ក្បួនប្រាប់ទូទៅដល់អ្នកតំណាងទ្រព្យ**

(អ្នកថែរក្សាទ្រព្យ, អាណាព្យាបាល, អ្នកចាត់ចែង ឬអ្នកប្រតិ  
បត្តិ) (មេធាវីបានស្នើសុំឱ្យបញ្ជូនទៅឱ្យអ្នកតំណាង)

អ្នកត្រូវបានតុលាការជ្រើសរើសឱ្យធ្វើអ្នកតំណាងទ្រព្យដោយ  
តុលាការនេះ។ នៅពេលបានទទួលធ្វើ ជាតំណាង អ្នកក្លាយទៅជាភ្នាក់  
ងារនៃតុលាការហើយទទួលមុខងារនិងតម្រូវការខ្លះៗ។ មេធាវីគឺជាឱ្យ  
ខ្ញុំវាទទួលបានដល់លោកអ្នកចំពោះរឿងរ៉ាវទាំងនេះ ក៏ប៉ុន្តែលោកអ្នកតែយល់  
ច្បាស់លាស់ភារកិច្ចដូចតទៅនេះ :

1. លោកអ្នកទុកដាក់ប្រាក់កាសនិងទ្រព្យសម្បត្តិនេះដោយ  
ឡែកពីទ្រព្យសម្បត្តិរបស់លោកអ្នកផ្ទាល់ ហើយមិនត្រូវលាយឡំគ្នាជា  
មួយទ្រព្យសម្បត្តិរបស់លោកអ្នកឡើយ។ នៅពេលលោកអ្នកបើកកុង

**តើអាណាព្យាបាលភាពជាអ្វី ?**

តាំងពីខែ មករា ឆ្នាំ 1981 ពាក្យអ្នកអាណាព្យាបាលគឺ ប្រើ  
តម្រងទៅលើក្មេងមិនទាន់ពេញវ័យប៉ុណ្ណោះ ឧទាហរណ៍ មនុស្ស  
ដែលមានអាយុក្រោម ដប់ប្រាំបី (18) ឆ្នាំ។ គោលបំណងរបស់អ្នក  
អាណាព្យាបាលភាព គឺដើម្បីផ្តល់ភាពការពារឱ្យក្មេងដែលគ្មានឪពុក  
ម្តាយ។

មុនឆ្នាំ 1981 ពាក្យអាណាព្យាបាលគឺតម្រងទៅលើមនុស្ស  
ពេញវ័យដែលពិការ ហើយមានន័យស្រដៀងនឹងពាក្យអភិរក្សភាព  
(អ្នកការពារ) ដែរ។ អាណាព្យាបាលសំរាប់ឱ្យមនុស្សពិការបានចាប់  
ផ្តើមនៅខែ មករា ទី 1 ឆ្នាំ 1981, ក្លាយទៅជាអភិរក្សភាព**ដង្សតែម្តង**  
បើសិនជាអាណាព្យាបាលមានអាយុលើសពី 18 ឆ្នាំ នៅខែមករា ទី 1  
ឆ្នាំ 1981 ។ ការផ្លាស់ប្តូរក្នុងអាណាព្យាបាលជាផ្នែក មួយនៃការកែប្រែ  
ឡើងវិញនៃច្បាប់អាណាព្យាបាលភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ហើយនិង  
ច្បាប់អភិរក្ស ភាព។

តាំងពីអភិរក្សភាពនិងអភិរក្សភាពមានកំរិតជាទូទៅគឺសំរាប់តែ  
ការពាររៀបចំច្បាប់ទម្លាប់សំរាប់ឱ្យ មនុស្សពិការពេញវ័យក្រោយឆ្នាំ  
1981, កូនសៀវភៅនេះនឹងមិនបូកបញ្ចូលការពិភាក្សានៃអាណាព្យា  
បាលភាពឡើយ។

1 "ការមានកើតភាពពិការ" មនុស្សថា ភាពពិការដែលមានកើតឡើងមុន  
បុគ្គលនោះមានអាយុ 18 ឆ្នាំ, ជាបន្ត ឬអាចសន្តិដ្ឋានមានបន្ត, គ្មានទីកំណត់, ហើយ  
ជាភាពពិការធ្ងន់ចំពោះបុគ្គលនោះ។ សារព័ន្ធស័ព្ទនេះគួរតែរាប់ទាំងការមានវិកលចារិត

### តើអភិរក្សភាពមានកំរិតជាអ្វី ?

អភិរក្សភាពកំរិត គឺជាតំរូវឱ្យមានអភិរក្សភាពទូទៅ ហើយតម្រូវឱ្យទៅលើមនុស្សពេញវ័យប៉ុណ្ណោះ ដែល "កើតមានភាពពិការ" ដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងច្បាប់រដ្ឋ<sup>1</sup> ខ្ញុំហើយនិងអ្នកណា, ឬប្រហែលជាអាច, អ្នកទទួលបានកិច្ចបម្រើនៃមណ្ឌលក្នុងតំបន់កាលីហ្វ័រនីញ៉ាដែលបម្រើមនុស្សកើតមានភាពពិការ។ ការរៀបចំការពារនេះ គឺមាន "កំរិត" ពីព្រោះតែមនុស្សពេញវ័យដែលកើតមានភាពពិការមានសមត្ថភាពថែរក្សាខ្លួនឯង ហើយ/ឬទុកដាក់ប្រាក់កាសតាមសមត្ថភាពខ្លួនធ្វើទៅបាន ដូចបានចែងពីតុលាការ។ អភិរក្សភាពកំរិតបានប្រើដើម្បីលើកស្ទួយ ហើយនិងការពារការស្នើសុំរបស់បុគ្គល ហើយរៀបចំឡើងសំរាប់លើកទឹកចិត្តឱ្យបុគ្គលនោះអាចថែរក្សាខ្លួន ហើយឯករាជ។

### សំណួរអំពីអភិរក្សភាព

#### ហេតុម្យ៉ាងម៉េចបានជាអភិរក្ស (អ្នកការពារ) សំខាន់ ?

បើសិនជាលោកអ្នកជាឪពុកម្តាយរបស់កូនមានអាយុពេញវ័យដែលកើតមានភាពពិការ, អភិរក្សភាពអាចផ្តល់ឱ្យលោកអ្នកនូវសិទ្ធិពេញច្បាប់ពិគ្រោះអ្វីៗកូនបាន, ឬក៏ជាអ្នកថែទាំកូននោះ, បើមិនដូច្នោះទេ លោកអ្នកមិនអាចមានសិទ្ធិធ្វើបែបនេះឡើយ។

ជាឪពុកម្តាយកូនក្មេង លោកអ្នកជាអាណាព្យាបាលធម្មជាតិហើយជាទូទៅមានអំណាចស្មើគ្នា ហើយនិងអាជ្ញាធរជាអ្នកអាណាព្យា

ជម្ងឺខួរក្បាល និងជម្ងឺឡាប់សតិ។ សារព័ន្ធសព្វនេះក៏គួរតែរួមទាំងលក្ខណៈពិការដែលបើព្យាបាលទាក់ទងទៅនឹងជម្ងឺរីកលចរិត ឬតម្រូវឱ្យមានការព្យាបាលដែលប្រហាក់ប្រហែលនិងការព្យាបាលជម្ងឺខួរក្បាលចំពោះបុគ្គលនោះ ប៉ុន្តែមិនគួរលក្ខណៈពិការខ្លួនប្រាណដែលកើតពីធម្មជាតិ។ (Welfare and Institutions Code 4512.)

មានបន្ទុកទៅលើអ្នកទទួលបានការរក្សាផ្ទាល់ខ្លួន។ បើសិនជាគ្មានខ្លះសេចក្តីត្រូវការ អ្នកថែរក្សាទ្រព្យត្រូវតែប្រាប់មកអ្នកមានភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យដែលជាអ្នកមានបន្ទុក រៀបចំដាក់លុយប្រើប្រាស់សមស្របជាមួយខ្ញុំដែលមានចែកក្នុងលក្ខន្តិកៈយល់ព្រម។ ការប្រព្រឹត្តទៅមិនបានត្រឹមត្រូវរបស់អ្នកមានភារៈគ្រប់គ្រងនឹងឱ្យដឹងមកដល់អ្នកថែរក្សាទ្រព្យដូចនិងការប្រព្រឹត្តមិនបានត្រឹមត្រូវរបស់អ្នកថែរក្សាទ្រព្យដូចគ្នាដែរ។

នៅពេលណាឪពុកម្តាយមានទ្រព្យសម្បត្តិមានតម្លៃច្រើនប្រភេទ ឬក៏ឪពុកម្តាយនេះមានការជឿជាក់ទៅលើមនុស្សម្នាក់បុគ្គលម្នាក់អាចទទួលបានបន្ទុកទាំងពីរនេះបាន។

### តើឱ្យឪពុកម្តាយរៀបចាត់តាំងអ្នកថែរក្សាទ្រព្យបានល្អនៅពេលគាត់មរណៈទៅនោះ ដោយរបៀបណា ?

ចំពោះកេរ្តិ៍មរតករបស់គាត់ ឪពុកម្តាយគួររើសតាំងអ្នកថែរក្សាទ្រព្យនៅពេលគាត់ទាំងពីរបានចែក ឋានទៅ។ របៀបដាក់តាំងគឺដូចការប្រព្រឹត្តធ្វើអភិរក្សភាពដំបូង ទោះជាឪពុកម្តាយបានចាត់តាំងអ្នកថែរក្សាទ្រព្យជំនួសគាត់ក៏ដោយ។

ការចាត់តាំងអ្នកថែរក្សាទ្រព្យអាចធ្វើឡើងបានជាងតាមកេរ្តិ៍មរតក។ ឯកសារបញ្ជាក់គឺពេញច្បាប់ចាត់តាំង បើសិនជាបង្ហាញនូវយល់ស្របនិងចុះហត្ថលេខាដោយឪពុកម្តាយនោះ។

### តើមានការរៀបចំជាងកេរ្តិ៍មរតកដែលឪពុកម្តាយគួរគិតមើលសំរាប់ឱ្យកូនមានភាពពិការឬទេ ?

បាន។ នៅពេលណាឪពុកម្តាយធ្វើពិធីរៀបចំសំរាប់តំហែសពនៅពេលគាត់ស្លាប់ ឬពិធីកប់គាត់ក៏គួរគិតរៀបចំទុកដាក់ឱ្យកូនផងដែរ។

ធំគឺយោងទៅលើការស្ម័គ្រចិត្តធ្វើនៃធនាគារទទួលបានបន្តកហើយនិងបែងចែកផ្នែកទទួលខុសត្រូវរវាងសហគ្រប់គ្រង។

**តើអ្វីច្រើនជាខុសក្នុងការរៀបចំប្រាក់កាសសំរាប់មនុស្សដែលមានកើតភាពពិការនោះ ?**

- 1. រួមចូលក្នុងដែលមានកើតភាពពិការជាគោល ឬអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍បន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនធានាជីវិត។
- 2. ប្រគល់អ្នកថែរក្សាទ្រព្យ ជាជាងការគ្រប់គ្រង ដើម្បីរៀបចំទុកដាក់ទ្រព្យសម្បត្តិដែលទុកឱ្យពី ឪពុកម្តាយដល់កូនដែលមានកើតភាពពិការ។
- 3. ចាត់តាំងអ្នកថែរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិអោយមនុស្សដែលមានកើតភាពពិការនៅពេលទ្រព្យដែលអ្នកទទួលបានការរក្សាគឺជំនួយរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ។

**តើអាចឱ្យអ្នកទទួលបានការគ្រប់គ្រងមានសិទ្ធិយល់ព្រមដល់ការព្យាបាលសុខភាពលើអ្នកទទួលបានផលប្រយោជន៍ ហើយនិងរៀបចំទុកដាក់រឿងរ៉ាវក្រៅពីលុយកាក់ដែរឬទេ ?**

ទេ។ អំណាចរបស់អ្នកទទួលបានការគ្រប់គ្រងគឺមានកំរិតដល់ការរៀបចំទុកដាក់លុយកាក់។ អ្នកថែរក្សាទ្រព្យត្រូវតែចាត់តាំងឱ្យមាននៅពេលឪពុកម្តាយស្លាប់បើសិនជាមនុស្សត្រូវការការថែទាំជាចាំបាច់។

**តើគួរឱ្យអ្នកទទួលបានការគ្រប់គ្រងហើយនិងអ្នកថែរក្សាទ្រព្យរបស់មនុស្សនោះជាបុគ្គលដូចគ្នាទេ ?**

តាមការចង់នោះ គឺអត់ទេ។ ការបែកចែកប្រាក់កាសពីការត្រួតត្រាផ្ទាល់ខ្លួនបង្កើតប្រព័ន្ធការពិនិត្យ និងថ្លឹងថ្លែង។ អ្នកថែរក្សាទ្រព្យ

បាលដែលតុលាការបានចាត់អោយ។ នៅពេលកូនរបស់លោកអ្នកមានអាយុធំដឹងក្តី, កូននេះក្លាយទៅជារូបផុតពីការត្រួតពិនិត្យពីឪពុកម្តាយ។ ច្បាប់សន្តត់ថា បុគ្គលនោះ ដោយមិនគិតពីលក្ខណៈភាពពិការ គឺមានសិទ្ធិប្រព្រឹត្តបានដូចមនុស្សពេញវ័យ។

នៅពេលណាកើតមានភាពពិការ ឬភាពរីកលចរិតកំរិតសមត្ថភាពមនុស្សនោះបញ្ចេញសិទ្ធិរបស់ខ្លួន មនុស្សនេះត្រូវការអ្នកដទៃណាម្នាក់ទទួលខុសត្រូវលើសិទ្ធិណាមួយអោយ។ អភិរក្សភាពអាចធ្វើជាពុកម្តាយប្រព្រឹត្តិអ្វីជំនួសបុគ្គលដែលត្រូវមានការពិនិត្យមើលប្រចាំពេលពីតុលាការ។

អភិរក្សភាពគឺសំខាន់ណាស់ នៅពេលកិច្ចយល់ព្រមបានតម្រូវអោយធ្វើអំពើពិតប្រាកដណាមួយ, ហើយមនុស្សដែលរីកលចរិត ឬក៏ការកើតមានភាពពិការផ្សេងៗទៀត ដែលមិនអាចឱ្យបាន។ ឧទាហរណ៍ "កិច្ចបញ្ជាក់យល់ព្រម" នៃអ្នកជម្ងឺបានត្រូវឱ្យមានមុននិងមានការរក្សាទុកធ្វើប្រព្រឹត្តទៅបាន។ បើសិនជាអ្នកជម្ងឺនោះមានវ័យក្មេងនិងមានរីកលចរិត ឬក៏កើតមានភាពពិការផ្សេងៗទៀត វេជ្ជបណ្ឌិតនិងមន្ទីរពេទ្យជាទូទៅនឹងទទួលយកកិច្ចយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយ។ តែបើសិនជាអ្នកជម្ងឺពេញវ័យនិងមានរោគរីកលចរិត ឬក៏មានកើតភាពពិការផ្សេងៗទៀត កិច្ចយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយជាញឹកញាប់ គេមិនទទួលយកឡើយ លុះត្រាឪពុកម្តាយនោះជាអ្នកការពារកូនមានជម្ងឺនោះ។ ដោយគ្មានការស្នើសុំអភិរក្សភាពទេ ឪពុកម្តាយអាចដាក់ពាក្យទៅតុលាការស្នើសុំការអនុញ្ញាត ដើម្បីឱ្យកិច្ចយល់ព្រមដល់ការព្យាបាលសុខភាពនោះ។ បន្ថែមទៅទៀត ក្នុងសភាពការខ្លះ អ្នកចាត់ចែងនៅមណ្ឌលក្នុងតំបន់ប្រហែលជាអាចផ្អាកកិច្ចយល់ព្រមដល់ការព្យាបាលសុខភាពសំរាប់ឱ្យអ្នកទទួលបានកិច្ចបំរើពីមណ្ឌលក្នុងតំបន់នោះ។

អំណាចនិងបន្ទុករបស់អ្នកការពារនឹងមានចែងក្នុងបទបញ្ជា  
នៃការដាក់ណាត់និងលក្ខន្តិកៈច្បាប់។ ការយល់ច្បាស់លាស់នៃអំណាច  
និងបន្ទុក គឺសំខាន់ណាស់នៅពេលប្រស្រ័យទាក់ទងជាមួយនិងភ្នាក់  
ងារសាធារណៈ ហើយនិងអ្នកចាត់ចែងមណ្ឌលនិងកម្មវិធីពេលថ្ងៃ។  
ឧបម៉ាថា ឪពុកម្តាយដែលជាអ្នកអភិរក្សត្រូវតែបានទទួលការបញ្ជាក់  
និងការចង់ផ្តល់ប្តូរស្របច្បាប់ក្នុងកន្លែងរស់នៅ, ការអប់រំ ឬកិច្ចបំរើ  
ជួយឡើងវិញ។

**តើអាចអោយខ្ញុំប៉ាន់ស្មានមើល បើសិនជាអភិរក្សភាពត្រូវ  
ការជាចាំបាច់នោះ ?**

ការសម្រេចគួរ ឬមិនគួរសុំអភិរក្សភាពនឹងសំរេចទៅលើគោល  
លក្ខណៈនៃករណីសំណុំរឿងបុគ្គលម្នាក់ៗ លោកអ្នកស្នើសុំការទទួលបាន  
ពីទីប្រឹក្សា។ សំណួរខ្លះ ដែលលោកអ្នកគួរយកមកសាកសួរ ដើម្បីស្ទង់  
មើលបើសិនជាអភិរក្សភាពត្រូវតែមានជាចាំបាច់នោះ :

- 1. តើការសម្រេចណាដែលប៉ះពាល់ដល់ប្រាក់កាសសំរាប់រស់  
នៅរបស់បុគ្គលដែលកើតមានភាពពិការដែលធ្វើឲ្យបុគ្គលនោះទុកដាក់  
ខ្លួនឯងបាន ? តើអាចឲ្យការសម្រេចនេះធ្វើឡើងតាមមធ្យោបាយខុស  
ពីការបង្កើតឲ្យមានអភិរក្សភាពបានទេ ? ឧទាហរណ៍ បើសិនជាប្រាក់  
ចំណូលរបស់បុគ្គលនោះ មានតែប្រាក់ SSI ទេ ការចាត់ចែងលុយ  
កាក់នេះ អាចប្រព្រឹត្តិធ្វើទៅតាមតំណាងអ្នកទទួលសេក។
- 2. ចុះមនុស្សពេញវ័យមានជម្ងឺរីកលចារិត ឬកើតមានភាពពិការ  
អាចចាត់ចែងទុកដាក់ខ្លួនឯងបានល្អ សំរាប់សុខភាព, ម្ហូបអាហារ, ខោ  
អាវ ឬ ជំរកនោះ ?

អ្នកថែរក្សាទ្រព្យត្រូវតែមានចាត់តាំងឡើង អ្នកនោះនិងផ្សេងទៀតសម្បត្តិ  
ទៅឲ្យអ្នកទទួលបានគ្រប់គ្រងទ្រព្យដែលរក្សាទុកស្របតាមសេចក្តី  
យល់ព្រម។

ជាញឹកញាប់ ឪពុកម្តាយបានទទួលការណែនាំឲ្យបង្កើតភារៈ  
គ្រប់គ្រងដែលពេលឪពុកម្តាយនៅរស់នៅឡើយ (ភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យ  
នៅពេលរស់រានមានជីវិតនៅឡើយ) សំរាប់ខ្លួនរបស់គេ ដើម្បីចៀស  
ជាងសុពលកម្មនិងបន្ថយការចំណាយ។ ភារៈគ្រប់គ្រងត្រូវការពិសេស  
គឺស្រួលដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងគំរោងនេះ ហើយជាទូទៅក្លាយភារៈគ្រប់  
គ្រងស្របច្បាប់នៅពេលប្តីឬប្រពន្ធស្លាប់។

**តើអ្នកណាគួរឈរធ្វើអ្នកទទួលទ្រព្យពីភារៈគ្រប់គ្រងត្រូវ  
ការពិសេសនេះ ?**

មនុស្សធម្មតា ឬធនាគារអាចធ្វើជាអ្នកថែរក្សាទ្រព្យ។ ក្នុងកាលៈ  
ទេសៈខ្លះ សមាគមន៍អាចធ្វើជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យបាន។ <sup>2</sup>

ពីព្រោះតែអ្នកគ្រប់គ្រងជាក្រុមហ៊ុន ដូចជាធនាគារផ្ទៃក្នុង  
ប្រចាំឆ្នាំយោងទៅលើភាគរយនៃទ្រព្យ ដែលមាននៅក្នុងភារៈគ្រប់គ្រង  
ជាទូទៅសមាជិកក្រុមគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យ។  
ក៏ប៉ុន្តែ គួរឲ្យដឹងដែលថា អ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យប្រហែលជាចង់បានឈ្នួល  
ក្នុងការទទួលបានបន្តនេះ។ បុគ្គលធ្វើជាអ្នកទទួលគ្រប់គ្រងប្រហែលជា  
មានការជិតស្និទ្ធក្នុងសកម្មភាពរាល់ថ្ងៃនៃអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ធនាគារ និងក្រុមហ៊ុនជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យច្រើន  
ផ្តល់នូវការពិសោធន៍ពូកែជាងក្នុងរៀបចំទុកដាក់ប្រាក់កាស ហើយនិង  
ក្នុងធនាគារហើយនិងរបាយការណ៍ពន្ធ។

ការជំនួសទីបី គឺយកអ្នកទាំងពីរ បុគ្គលនិងធនាគារសាមគ្គីគ្នា  
ធ្វើជាសហអ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យ។ ការបានសម្រេចនៃសហគ្រប់គ្រងទ្រព្យ

បញ្ចេញប្រាក់ឱ្យវិញ ចំពោះការកាត់ការ:គ្រប់គ្រងសំរាប់មេឌី-ខាលនៅ ពេលការ:គ្រប់គ្រងនៅមាននៅឡើយ។

បទបញ្ជាភារ:គ្រប់គ្រងតុលាការគឺជាភារ:គ្រប់គ្រងធម្មតាបង្កើត ឡើងសំរាប់ឱ្យមនុស្សមានភាពពិការ ដែលអ្នកបានទទួលជម្ងឺចិត្តពិការ គ្រោះថ្នាក់ដល់ខ្លួនប្រាណ។ ច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ាអនុញ្ញាតឱ្យទុកដាក់ នៅក្នុងកន្លែងត្រូវការភារ:គ្រប់គ្រងពិសេសសំរាប់មនុស្សប្តឹងមានភាពពិការ បើសិនជាលក្ខណៈនោះត្រឹមត្រូវ។

បើសិនជាកូនរបស់លោកអ្នកនឹងបានទទួលប្រាក់ពីតុលាការ ចូរសួរមេធាវីអំពីការបង្កើតបទបញ្ជាតុលាការសំរាប់ភារ:គ្រប់គ្រងត្រូវ ការពិសេសដើម្បីទទួលនិងថែរក្សាប្រាក់កាសនោះ។

**តើនៅពេលណាកូនបង្កើតភារ:គ្រប់គ្រងត្រូវការពិសេស - នៅ ពេលឪពុកម្តាយនៅរស់ ឬក្រោយពេលគាត់មរណៈភាព ?**

ជាទូទៅជាការលណាស់ត្រូវរងចាំដល់ឪពុកម្តាយចែកឋានសិន មុននិងទុកដាក់ភារ:គ្រប់គ្រងត្រូវការ ពិសេសនេះ។ បើសិនជាឪពុក ឬ ម្តាយនៅរស់នៅឡើយ ការបង្កើតភារ:គ្រប់គ្រងគឺមិនចាំបាច់ឱ្យមានទេ ព្រោះប្រាក់ជំនួយពិសោធនៈនោះចេញមកពីឪពុកម្តាយដដែល។ រួម ចូលទាំងភារ:គ្រប់គ្រងមតិកសាសន៍របស់ឪពុកម្តាយទាំងពីរនាក់នឹង ប្រើការបានដល់តែគាត់អស់ជីវិតទៅ នេះគឺជារៀបទូទៅ។

នៅក្នុងករណីខ្លះ ការបង្កើតភារ:គ្រប់គ្រងនៅពេលឪពុកម្តាយ នៅរស់នៅឡើយជាការចាំបាច់ដែរ។ ខទាហរណ៍ បើសិនជាយាយតា ទុកប្រាក់កាសឱ្យកូនដែលមានកើតភាពពិការភារ:គ្រប់គ្រងបានធានា។

<sup>2</sup> បញ្ជាក់ទៅនិង Inland Counties Master Trust - អាចសុំពិតមានពី Inland Counties Regional Center, តាមអាសយដ្ឋាន P.O. Box 6127, San Bernardino, CA 92412.

3. តើវេជ្ជបណ្ឌិតប្រចាំគ្រួសារនិងបន្តទទួលកិច្ចយល់ព្រមពី ឪពុកម្តាយសំរាប់មើលសុខភាពឱ្យកូន ដែលមានជម្ងឺរីកលចារិត ឬកើត មានភាពពិការ ទោះបីតែកូននោះមានអាយុពេញវ័យហើយក៏ដោយ ?

4. តើមណ្ឌលក្នុងតំបន់បំរើមនុស្សដែលមានកើតភាពពិការ បង្ហាញអភិរក្សឬ ?

**តើអភិរក្សភាពចាប់បង្កើតឡើងដោយរបៀបណា ?**

អភិរក្សភាពប្រព្រឹត្តទៅបានដោយចាប់ផ្តើមបំពេញពាក្យប្តឹងទៅ តុលាការសមលក្ខណៈណាមួយ, ជាទូទៅគឺតុលាការជាន់ខ្ពស់នៃខោនធី ណាដែលអ្នកទទួលការពារនោះរស់នៅ។ លិខិតសវនាការ ហើយនិង ក្រដាសពាក្យតវ៉ាចម្លងត្រូវតែធ្វើឱ្យមនុស្សត្រឹមត្រូវនិងភ្នាក់ងារឱ្យបាន 15 ថ្ងៃមុននិងសវនាការ និងឯកសារ, ហៅថា ក្រដាសលើស, ត្រូវតែ យកទៅអោយផ្ទាល់ដល់អ្នកទទួលការពារ។

អ្នកសុំការពារនោះ ត្រូវទៅចូលទៅស្តាប់សវនាការ បើមិនដូច្នោះ ទេ អ្នកនោះ (1) ចេញទៅក្រៅរដ្ឋ នៅពេលគេហៅ, (2) បញ្ជាក់ពីមន្ទីរ ព្យាបាលមិនអាចធ្វើទៅបាន, (3) មិនចង់មកចូលរួម ហើយក៏មិន ប្រឆាំងនិងការតវ៉ានោះដែរ។ កូនឬមិនកូនអ្នកសុំការពារ ហើយអ្វីផ្សេងៗ ទៀត ត្រូវតែប្រាប់ឱ្យគេបានដឹងលក្ខណៈការប្រព្រឹត្តនោះ ហើយស្ទង់ មើលបើបុគ្គលនោះអាចមកចូលរួមក្នុងសវនាការ, មានគោលបំណង ប្រឆាំងនិងអភិរក្សភាព, ប្រឆាំងនិងអ្នកការពារ ឬមានបំណងចង់ឱ្យគេធ្វើ ឱ្យតំណាង ដោយទីប្រឹក្សាច្បាប់។ នេះតម្រូវឱ្យមានការស៊ើបអង្កេត ហើយរបាយការណ៍មិនតម្រូវ បើសិនជាអ្នកសុំ ការពារនឹងមកចូលរួមក្នុង សវនាការ ហើយនិងបុគ្គលដែលដាក់ពាក្យតវ៉ាសំរាប់អភិរក្សភាព ឬអ្នក ដែលមើលលើអភិរក្សភាពរបស់ខ្លួនឯងនោះ។

ពេលណាបានបង្កើតឡើង - អ្នកការពារទ្រព្យសម្បត្តិសុពលភាពម្ចាស់ មិនត្រូវយកមកពិនិត្យមើលវិញ ក៏ប៉ុន្តែ រហូតដល់មនុស្សនោះស្លាប់ ឬ រហូតដល់តែមានបទបញ្ជាពិតុលាការឲ្យបញ្ឈប់។ សុពលភាពម្ចាស់សម្បត្តិ រក្សាមានកំរិតយប់ការទាក់ទងជាមួយអភិរក្សជនមានកំរិត/អភិរក្សជន ទទួលមានកំរិត។ ដើម្បីរកមនុស្សបំពេញមុខងារនេះ ត្រូវតែដាក់ពាក្យ ទាមទាររកជំនួសអភិរក្សជនមានកំរិត។

ក្នុងកំឡុងពេល 90 ថ្ងៃក្រោយបានដាក់តាំង អ្នកការពារមើល ទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ត្រូវដាក់ពាក្យមកតុលាការ ហើយអ្នកស៊ើបអង្កេត របស់តុលាការរៀបចំគំរោងទូទៅបញ្ជាក់ពីសេចក្តីត្រូវការផ្ទាល់ខ្លួន និង ប្រាក់កាសនៃអភិរក្សជនទទួលត្រូវធ្វើបែបណានោះ។ លិខិតបញ្ជាក់ការ ដាក់ពាក្យរបស់គំរោងត្រូវតែបានឲ្យដល់អ្នកទាំងអស់ណាដែលបាន ទទួលលិខិតដើមនៃការប្តឹងតវ៉ា។ បើសិនជាតុលាការយល់ថា គំរោង នោះមិនមែនជាការល្អសំរាប់អភិរក្សជនទទួល ឬបើសិនជាតុលាការ ទទួលការជំទាស់ដល់គំរោងក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ ក្រោយពីបានធ្វើ លិខិតដាក់ពាក្យប្តឹងតវ៉ានោះ។

បើសិនជាអភិរក្សភាពមានទំនាក់ទំនងក្នុងការចាត់ចែងទ្រព្យ, ការដាក់ពាក្យប្តឹងតវ៉ាពីការទទួលខុសត្រូវ ត្រូវតែដាក់ទៅតុលាការនៅចុង ឆ្នាំដំបូង ក្រោយពីពេលណាត់ជួប ហើយរាល់ពីរឆ្នាំបន្ទាប់មក។ ទោះបី ជាការទទួលខុសត្រូវនោះតម្រូវឲ្យមាន, អ្នកស៊ើបអង្កេតតុលាការត្រូវ សម្ភាសន៍អភិរក្សជនទទួលម្តងទៀតនៅលើថ្ងៃ ឬនៅប្រហាក់ប្រហែល ថ្ងៃកំណត់ខ្ទប់នៃការបង្កើតអភិរក្សភាព ហើយនិងរាល់ពីរឆ្នាំបន្ទាប់មក។ គោលបំណងនៃការសម្ភាសន៍ គឺជាសេចក្តីត្រូវការជាចាំបាច់ ដើម្បីប៉ាន់ មើលប្រសិនជាអភិរក្សភាពនោះ មានការចាំបាច់បន្ត ហើយបើសិនជា អភិរក្សជនផ្តល់ធ្វើបានល្អចំពោះអភិរក្សជនទទួលដែរឬទេ។ របាយការ ណ៍របស់អ្នកស៊ើបអង្កេត គឺបានបញ្ជូនទៅតុលាការដោយមានចម្លងឲ្យ

មុនឆ្នាំ 2000 ការខុសចំបងរវាងកម្មវិធីទាំងពីរមានការទាក់ទង ទៅនឹងការផ្ទេរទ្រព្យសម្បត្តិ។ ដោយការគោរពទៅនឹងភារៈគ្រប់គ្រង ដែលបានបង្កើតមុនខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ 2000, អ្នកទទួលប្រាក់ SSI (ប៉ុន្តែមិនមែនអ្នកទទួលម៉េឌី-ខាលទេ) អាចបង្កើតភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យ សម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលប្រាក់ជំនួយនេះ ហើយនៅទទួលប្រាក់ SSI បាន។ ការប្រព្រឹត្តិបែបនេះ គឺមិនអាចធ្វើទៅទៀតបាន ដោយលទ្ធផល នៃការផ្លាស់ប្តូរច្បាប់ SSI ហៅថា Foster Care Independence Act of 1999 (H.R. 3443) ។

បច្ចុប្បន្ននេះ ច្បាប់ ម៉េឌី-ខាល និងប្រាក់ SSI ទាំងពីរសង្កត់ ទៅលើការបង្កើតភារៈគ្រប់គ្រងរបស់ អ្នកទទួលផលប្រយោជន៍ (បាន ហៅថាភារៈគ្រប់គ្រង "រៀបចំ-ខ្លួន" ឬ "ក្រុមទីដំបូង")។ បើសិនជាអ្នក ទទួលផលប្រយោជន៍បង្កើតភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិក្នុងភារៈគ្រប់ គ្រងគិតថាជាប្រភពប្រើ ប្រាសបានដល់អ្នកទទួលផលប្រយោជន៍។ បើសិនជាចំនួនប្រភពប្រើប្រាសបាននោះលើសពី \$2,000 អ្នកទទួល ផលប្រយោជន៍មិនអាចទទួលម៉េឌី-ខាលបានឡើយ។ បើសិនជាភារៈ គ្រប់គ្រងមិនបានបង្កើតដោយអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍ ឬអ្នកណា ម្នាក់ជំនួសអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍ទេ (ដូចជាភារៈគ្រប់គ្រងដែល បានបង្កើតឲ្យកូនដោយឪពុកម្តាយ) ទោះជាទ្រព្យនោះ អាចប្រើប្រាស់ បានដោយអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍ គឺយោងទៅលើអ្នកទទួលផល ប្រយោជន៍ភារៈគ្រប់គ្រងដឹកហូតមកវិញ ឬត្រួតពិនិត្យមើលការចែក ចាយពីភារៈគ្រប់គ្រងនេះ។ បើដូច្នោះ មែនភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យនេះ គឺ ជាប្រភពប្រើប្រាសបាន។

មានប្រភេទនៃការរៀបចំ-ខ្លួនមួយដែលមិនធ្វើឲ្យអ្នកទទួលផល ងបានទទួលប្រាក់ SSI ហើយនិង ម៉េឌី-ខាល : តុលាការបញ្ជាឲ្យភារៈ គ្រប់គ្រងសំរាប់មនុស្សមានភាពពិការដែលមានអាយុតិចជាង 65 ឆ្នាំ នៅពេលភារៈគ្រប់គ្រងនោះបានបង្កើតឡើង បើសិនជានិរន្តរ៍សុខចិត្ត

ក៏ប៉ុន្តែភារៈគ្រប់គ្រងមិនពិតប្រាកដឲ្យបានសម្រេចគោលនៃសិទ្ធិ ទទួលប្រាក់ SSI ការស្នើសុំគឺមិន បង្ខំតាមច្បាប់ឡើយ។ ដូច្នោះដែរ អ្នក ថែរក្សាប្រាក់កាសនោះ ត្រូវតែបង់ថ្លៃពន្ធដារដែលបានមកពីទ្រព្យសម្បត្តិ ហើយអ្នកទ្រព្យប្រាក់ខ្លីរបស់អ្នកថែរក្សាអាចទាមទារទៅនឹងប្រាក់កាសនេះ។ ទីបញ្ចប់ បើសិនជាអ្នកកាន់កាប់ប្រាក់កាសនោះស្លាប់ មុនអ្នកទទួលផល ប្រយោជន៍មិនពិតប្រាកដប្រាក់កាស នេះនឹងបញ្ជូនទៅឲ្យអ្នកស្នងទ្រព្យ ដែលសមស្របទៅនឹងមតិកសាសន៍របស់បុគ្គលនោះ។ ដោយសារ បញ្ហាទាំងនេះ ភារៈគ្រប់គ្រងមិនពិតប្រាកដមិនសូវយកប្រើប្រាស់ទេ។

**តើឲ្យមាតាបិតាការពារចំពោះភាពទំនងមានការផ្លាស់ប្តូរ ច្បាប់អំពីសិទ្ធិទទួលប្រាក់ SSI យ៉ាងណាដែរ ?**

ការផ្តល់ឲ្យមានសន្ទុះសន្តិសុខជាទូទៅគួរតែបូកបញ្ចូលក្នុង បង្ហាញអ្នកទទួលការរក្សាចំពោះការផ្ទេរភារៈគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិទាំង អស់ឲ្យទៅអ្នកទទួលការរក្សាមិនពិតប្រាកដ បើសិនជាការគ្រប់គ្រង ដែលមាននោះ ធ្វើឲ្យអ្នកផលប្រយោជន៍លែងមានសិទ្ធិទទួលប្រាក់ SSI ឬជំនួយសាធារណៈណាផ្សេងទៀត។

ដូច្នោះដែរ មតិកសាសន៍អាចបូកបញ្ចូលគ្រប់ពេលវេលាមុន ពេលមរណៈភាពរបស់ម្ចាស់បណ្តាំ។ តែបើសិនជាច្បាប់មានការផ្លាស់ ប្តូរនៅក្នុងរយៈពេលនេះ ការកែទំនងភារៈគ្រប់គ្រងប្រហែលជាត្រូវធ្វើ ឡើង។

**តើច្បាប់ទម្លាប់លើការសិទ្ធិទទួលប្រាក់ SSI ដូចគ្នានឹងសិទ្ធិ ទទួល ម៉េឌី-ខាល ឬ ?**

ចាប់ផ្តើមពីខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ 2000 ច្បាប់ទម្លាប់លើភារៈគ្រប់ គ្រងប្រាក់ SSI គឺស្រដៀងទៅនឹង ច្បាប់ទម្លាប់ ម៉េឌី-ខាល ដែរ។

ទៅអភិរក្សជនផ្តល់ ឬទៅមេធាវីរបស់បុគ្គលនោះ។ អ្នកស៊ើបអង្កេត ប្រហែលជាអាចទៅជួបជាមួយបុគ្គលដែលមិនមែនជាអភិរក្សជនទទួល ដើម្បីប្តឹងមើល បើសិនជាអភិរក្សជនផ្តល់មើលថែទាំបានល្អចំពោះ អភិរក្សជនទទួលដែរឬទេ។ អភិរក្សជនទទួលផាកតម្លៃនេះទៅខោនធី ពីបទស៊ើបអង្កេតដំបូង ហើយនិងការស៊ើបអង្កេតតាមរយៈពេលបន្ទាប់ មកទៀត។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាអភិរក្សជនទទួលពុំមានថវិកាគ្រប់គ្រាន់ សំរាប់បង់ថ្លៃនោះទេ ឬបើសិនជាការធ្វើដូច្នោះ នាំឲ្យកាន់តែមានផល វិបាកថែមទៀតនោះ តុលាការនិងលុបចោលថ្លៃផាកនេះចេញ។

**តើអ្នកណាអាចធ្វើជាអ្នកការពារសម្បត្តិ ?**

បុគ្គលណាម្នាក់ដែលពេញវ័យអាចធ្វើជាអ្នកការពារ បើសិនជា តុលាការបានចាត់ថា បុគ្គលនោះអាច ការពារនូវផលប្រយោជន៍អ្នក ទទួលសេចក្តីការពារបានលប្រសើរនោះ។ បើសិនជាមានការប្រណាំង ប្រជែងដំណើរមួយមុខងារនេះ ហើយអ្នកពាក្យសុំនោះមានសមត្ថ ភាពស្មើគ្នា ច្បាប់បែកចែកមុនសូរ តាមលំដាប់ដូចមានតក់ចុះទៅនេះ : បេក្ខជនដែលបានគ្រោងនៃអ្នកទទួលការពារ, ប្តីប្រពន្ធបានគ្រោងនៃ អ្នកទទួលការពារ, កូនពេញវ័យនៃអ្នកទទួលការពារ, ឪពុកម្តាយគ្រោង នៃអ្នកទទួលការពារ, បងប្អូនស្រីគ្រោងនៃអ្នកទទួល ការពារ។ អភិរក្សជំនាញការងារជនក៏អាចបំរើក្នុងភារៈកិច្ចនេះបានដែរ អោយតែគេដាក់ពាក្យរាល់ឆ្នាំមើលអំពីមនុស្សដែលផ្តល់កិច្ចបំរើអភិរក្ស ភាពនោះ។

សមាគមន៍ដែលមិនគិតពីចំណេញអាចធ្វើជាអភិរក្សនៃមនុស្ស ណាម្នាក់ ឬទ្រព្យដីធ្លី **ឬទាំងពីរ** បើសិនជាច្បាប់របស់សមាគមន៍ អនុញ្ញាតឲ្យអង្គការរបស់ខ្លួនទទួលយកការណាត់ឲ្យធ្វើ ហើយសមាគម ន៍បានផ្តល់កិច្ចបំរើថែរក្សា, ការណែនាំ ឬជំនួយលុយកាក់ដល់អ្នក

ទទួលការពារគ្រោង ក្រោមការពិនិត្យមើលខុសត្រូវដោយអ្នកកាន់សំណុំរឿងមានឧទ្ធរណ៍ស្របច្បាប់។

មនុស្សពីរនាក់ ឬច្រើនជាងនេះអាចធ្វើជាអភិរក្សជនទទួលរួមគ្នា។ ពីព្រោះអភិរក្សជនផ្តល់ភាគច្រើនត្រូវតែចូលរួមក្នុងសកម្មភាពណាមួយ។ វាច្រើនមានការទើបទើងដល់អភិរក្សជនផ្តល់ច្រើនជាងពីរនាក់។ ផលប្រយោជន៍ល្អក្នុងការមានអភិរក្សជនផ្តល់ច្រើនជាងមួយ, បើសិនជាអភិរក្សជនផ្តល់ម្នាក់ស្លាប់ រីឯម្នាក់ទៀតអាចបន្តការកិច្ចដោយគ្មានចាំដាក់ពាក្យស្នើសុំមុខងារធ្វើជាអភិរក្សជនផ្តល់ជាថ្មីឡើយ។

**នៅត្រង់ចំណុចណា ដែលគួរឱ្យខ្ញុំគិតពីអភិរក្សភាពនោះ ?**

ឪពុកម្តាយប្រហែលជាអាចស៊ើបសុំការណែនាំពីមេធាវីអំពីអភិរក្សភាពលើកាលៈទេសៈពីរ : (1) នៅពេលកូនមានកលចរិត ឬកើតមានភាពពិការ (ឬជិត) ទើបមានអាយុ 18 ឆ្នាំ, ហើយ (2) នៅពេលឪពុកម្តាយសរសេរឱ្យមតិកសាសន៍របស់ខ្លួន។

គំរោងអភិរក្សភាពដូចជាកូនក្មេងបានឈានទៅដល់អាយុ 18 ឆ្នាំ គឺសំខាន់ណាស់ចំពោះបញ្ហាដែលបានពិភាក្សារួមមកហើយនោះ។ នៅពេលព្រាងមតិកសាសន៍ បុគ្គលនោះត្រូវគិតមើលអំពីអភិរក្សភាពក្នុងព្រឹត្តិការណ៍មនុស្សដែលមានពិការនោះ នឹងត្រូវឱ្យមានការពិនិត្យមើលខុសត្រូវនៅក្រោយពេលឪពុកម្តាយបានស្តាប់។

បើសិនជាដូច្នោះមែន មតិកសាសន៍ប្រហែលជាយកមកប្រើដើម្បីធ្វើជាបេក្ខជនអភិរក្សដែលនឹងចាត់តាំងទៅលើការចែកថ្នាក់នៃឪពុកម្តាយទាំងពីរ។ ទោះជាការរើសធ្វើជា បេក្ខជនមិនស្របតាមច្បាប់តុលាការនឹងធ្វើគ្រប់កិច្ចក្នុងការទទួលស្គាល់ លុះត្រាតែមានការបញ្ជូន បញ្ចូលថាអភិរក្សភាពនោះមិនចាំបាច់មានទេ ឬក៏ថាបុគ្គលដែលបានបេក្ខជនជាអ្នកការពារនោះ មិនផ្តល់ផលប្រយោជន៍បានលម្អិតចំពោះអ្នកទទួលសេចក្តីការពារឡើយ។

**3. សំណល់ពីទាន -** ដឹកនាំការជួយសង្គ្រោះបំរើមនុស្សដែលកើតមានភាពពិការទទួលអ្វីដែលនៅ សល់ក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងក្រោយពីឪពុកម្តាយស្លាប់ទៅ អ្នកទទួលផលប្រយោជន៍ទំនងមិនប្រឆាំងជំទាស់និងច្បាប់ ដោយសារច្បាប់របស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការជួយសង្គ្រោះ ហើយនិងលើកស្ទួយការធ្វើវិភាគទាននេះទៀតផង។

**4. គ្មានថវិការហួស -** ថវិការជំនួយពិសេសគ្រប់គ្រងដែលមានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើន គឺចាំបាច់ជួយ ដល់ផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ដល់អ្នកទទួលផលប្រយោជន៍អស់មួយជីវិត ប្រហែលជាទំនងលើកទឹកចិត្តពីអ្នកប្រាក់ខ្ចីឱ្យលូកលន់ក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងនោះ។ ចំនួនប្រាក់នេះមិនអាចកត់ចុះលើ កូនសៀវភៅនេះបាន ដោយសាររឿងនេះយោងទៅតាមកាលៈទេសៈនៃករណីរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗ។ ពីព្រោះតែការស្តុកស្តាញក្នុងផ្នែកនៃគំរោងរៀបចំទ្រព្យសម្បត្តិ ការស្នើសុំខំវាទពីច្បាប់ពីមេធាវីគឺល្អណាស់។

**តើអ្វីដែលជាភារៈគ្រប់គ្រងមិនពិតប្រាកដហើយនៅពេល ណាគួរប្រើ ?**

ភារៈគ្រប់គ្រងមិនពិតប្រាកដ គឺមិនមែនជាភារៈគ្រប់គ្រងពិតប្រាកដនោះឡើយ។ វាជារំណោយឱ្យទៅ មនុស្សផ្សេងទៀត ឬក៏បញ្ចូលជាមួយខសេចក្តីនៃស្មារតីនូវរបៀបទុកដាក់ទ្រព្យសម្បត្តិនោះ។ ខទាហរណ៍ បើសិនជាឪពុកម្តាយមានការសោមនស្សអំពីច្បាប់ឱ្យទាក់ទងការមានសិទ្ធិទទួលប្រាក់ SSI អាចមានការផ្លាស់ប្តូរ ហើយធ្វើឱ្យថវិកាក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងដាក់ៗពីគ្នាអាចរាប់ជាប្រភពបាន គេអាចបន់សល់ប្រាក់ពីកេរ្តិ៍ ពួកគេគួរតែដាក់ប្រាក់កាសនោះទៅក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងឱ្យបងប្រុសស្រីនៃកូនកើតមានភាពពិការ។ មតិកសាសន៍មានបញ្ចូលសំណើថាឱ្យមនុស្សថែរក្សាទុក ហើយនិងទុកប្រាក់ទាំងនេះសំរាប់កូនដែលមានភាពពិការនោះ។

បុគ្គលនោះត្រូវតែបង្កើតការមានសិទ្ធិសុំ ម៉េឌី-ខាលដោយគ្មានការភ្ជាប់ទៅនឹងចំនួនប្រាក់ SSI ប៉ុន្តែដោយសមស្របតាមច្បាប់របស់ម៉េឌី-ខាល។ ឧទាហរណ៍ ប្រជាប្រដាប់ដែលអាចជួយឱ្យបានសម្រេចក្នុងគោលបំណងនេះមាន :

**1. ខដែលមានចែកដាច់ៗពីគ្នា** - បន្ថែមទៅនឹងការព្រៀងត្រឹមត្រូវនៃការបែកចែក វាជាការល្អដែល បានប្រាប់ឱ្យអ្នកទទួលបានការរក្សាដឹងនូវគោលដៅនៃការគ្រប់គ្រង គឺជាការជួយជំនួសមួយមិនមែនការដាក់ជំនួស, ជំនួយសាធារណៈរបស់អ្នកទទួលបានប្រយោជន៍។ "សេចក្តីត្រូវការពិសេស" បានចែងក្នុងគ្រោងការគ្រប់គ្រងដូចជនតម្រូវមុនសំរាប់រក្សាសុខភាពអ្នកទទួលបានប្រយោជន៍បានល្អ, សន្តិសុខ ហើយសុខុមាលភាពក្នុងការគ្រប់គ្រងពិសេស គឺមិនផ្តល់ឱ្យដោយភ្នាក់ងារសាធារណៈទេ។ ដោយការមានកំរិតអំណាចអ្នកទទួលបានគ្រប់គ្រង ដើម្បីធ្វើការចែកចាយសំរាប់ "សេចក្តីត្រូវការពិសេស" នៃអ្នកទទួលបានប្រយោជន៍, ខ្ញុំពុកម្តាយអាចដឹងច្បាស់លាស់ថា ប្រភពផ្តល់ជំនួយសាធារណៈនិងស្វែងរកពេញលេញមុននិងធ្វើការចែកចាយណាមួយ។ ការផ្តល់និងជួយដល់អ្នកទទួលបានការរក្សាក្នុងការការពារការគ្រប់គ្រងនៃច្បាប់សាធារណៈ បើសិនជាមានការប្រឆាំងពីសាធារណៈ។

**2. ខដែលមានចែកជាមួយៗ** - កំណែប្រែនៃការគ្រប់គ្រងដាច់ៗពីគ្នាមួយទៀត គឺបូកបញ្ចូលអ្នក ទទួលបានប្រយោជន៍ច្រើន ហើយអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកទទួលបាន "ការប្រោះ" ក្នុងថវិកានៃការគ្រប់គ្រងក្នុងចំណោមអ្នកទទួលបានប្រយោជន៍ច្រើននាក់។ បើសិនជាអ្នកឱ្យប្រាក់ខ្លីនៃអ្នកទទួលបានប្រយោជន៍ ដែលកើតមានភាពពិការមានបំណងចង់លោភលន់ដាក់ការគ្រប់គ្រង, អ្នកឱ្យប្រាក់ខ្លីត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្ន និងផលប្រយោជន៍នៃអ្នកទទួលបានផ្សេងៗ ដែលគ្មានជំពាក់ដល់ឥណទានយក។

**តើឱ្យខ្ញុំរកមេធាវីដែលមានជំនាញការក្នុងរឿងរ៉ាវនេះដោយ របៀបណា ?**

ចូរទៅកំទេងទៅសមាគមន៍សំរាប់ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានកលចរិត (ARC) ។ សមាគមន៍ទាំងនេះភាគច្រើនដឹងអំពីមេធាវីនៅក្នុងតំបន់របស់ខ្លួន ដែលមានការពិសោធន៍ក្នុងការណែនាំឱ្យពុកម្តាយដែលមានកូនមានកលចរិត ឬកើតមានភាពពិការ។ បើសិនជាលោកអ្នកនៅតែមិនបានក្នុងរឿងរ៉ាវនេះទេ តុលាការក្រុង និងសមាគមន៍មេធាវីក្នុងខោនធីមានក្រុមបញ្ជូនមេធាវី។

**ការផ្លាស់ប្តូរចំបង់មួយក្នុងអភិរក្សភាពដែលជាលទ្ធផលចេញពីក្រុមបញ្ជាក់មតិកសាសន៍សោធនកម្មនៃឆ្នាំ 1979 និងឆ្នាំ 1980**

**A. អភិរក្សភាពមានកំរិត**

**អំណាចអ្វីដែលមានកំរិត ?**

ដូចអ្នកការពារទូទៅ, អភិរក្សមានកំរិតមានការថែរក្សា, ការចិញ្ចឹមបីបាច់ ហើយនិងត្រួតពិនិត្យមើល អ្នកទទួលបានការពារ លើកលែងតែមានការស្នើសុំច្បាស់លាស់ទាមទារ ហើយបានអនុញ្ញាតឱ្យដោយតុលាការ, អភិរក្សជនមានកំរិតពុំមានអំណាច ឬការត្រួតដូចតទៅនេះឡើយ :

1. ដើម្បីពិនិត្យមើលកំរិតអភិរក្សជនទទួលបានកន្លែងរស់នៅ;
2. មានសិទ្ធិរើមើលបញ្ជីរបស់អភិរក្សជនទទួល;
3. ការពារកំរិតសិទ្ធិអភិរក្សជនទទួលក្នុងការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍;
4. ត្រួតពិនិត្យមើលកំរិតសិទ្ធិអភិរក្សជនទទួលលើការចុះក្នុង

ត្រាអ្វីមួយ;

- 5. ផ្តល់ការយល់ព្រមដល់កំរិតព្យាបាលអភិរក្សជនទទួល;
- 6. ត្រួតមើលការប្រស្រ័យទាក់ទង ហើយនិងកាមគុណព្រមទាំងការមានទំនាក់ទំនងគ្នា;
- 7. ធ្វើការសម្រេចលើការសោមនស្សអ្វីមួយឲ្យអភិរក្សជនទទួលមានកំរិតចំពោះការអប់រំ។

ក៏ប៉ុន្តែ អភិរក្សជនផ្តល់មានកំរិតម្នាក់ៗ តម្រូវឲ្យការពារអភិរក្សជនទទួលមានកំរិត ដូចជាការរស់នៅ ឬការព្យាបាល, ការហ្វឹកហ្វឺន, ការអប់រំ, កិច្ចបំរើខាងសុខភាព និងខាងខ្លួនក្បាល ហើយនិងសង្គមព្រមទាំងអាជីវកម្មត្រឹមត្រូវ ហើយនិងជួយដល់អភិរក្សជនទទួលមានកំរិតក្នុងការ បង្កើតឲ្យមានការពឹងផ្អែកខ្លួនឯងនិងម្ចាស់ការ។

គ្រប់ពេលការតវ៉ាដល់អភិរក្សភាពដែលចោតឡើងថា អភិរក្សជនទទួលខ្វះសមត្ថភាពផ្តល់ឲ្យកិច្ច យល់ព្រមដល់ការព្យាបាលសុខភាព ហើយបានសុំតុលាការចេញអំណាចនេះឲ្យអភិរក្សជនផ្តល់ក្នុងភារៈកិច្ចនោះ, ការទាមទារនេះត្រូវតែមានការក្រដាសបញ្ជាក់ពីផ្លូវច្បាប់ ប្រកាសថា អភិរក្សជនទទួល ខ្វះសមត្ថភាពផ្តល់ឲ្យកិច្ចយល់ព្រមដល់ការព្យាបាលសុខភាព។ បន្ថែមទៅទៀត អភិរក្សជនផ្តល់មានកំរិតនៃទ្រព្យសម្បត្តិអំណាចចាត់ចែងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អភិរក្សជនទទួលដែលបានចែងក្នុងបទបញ្ជា នៅពេលគេដាក់មុខតំណែងអោយតែប៉ុណ្ណោះ។

**តើភារៈកិច្ចអ្វីដែលមណ្ឌលផ្តល់កិច្ចបំរើក្នុងតំបន់មានចំពោះអភិរក្សភាពនោះ ?**

នៅក្នុងអភិរក្សភាពដែលទាក់ទងនិងមនុស្សដែលមានកើតភាពពិការ (ត្រូវយល់ព្រមនៃអភិរក្សជនទទួលមានកំរិត) មណ្ឌលផ្តល់កិច្ចបំរើក្នុងតំបន់ត្រូវធ្វើការសង់ប្រាក់មើលដែលត្រឹមត្រូវដល់អភិរក្សជន

ជាទូទៅ ខ្ញុំពុកម្តាយច្រើនមានចំណង់ចិត្តថា អ្វីដែលនៅសល់នៃភារៈគ្រប់គ្រងឲ្យទៅកូនផ្សេងៗទៀត បើសិនជានៅសល់មានជីវិតនៅឡើយ ឬក៏ឲ្យចៅៗ។

**ទ្រព្យនៅក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងពិសេសតម្រូវឲ្យទាមទារសំរាប់ថ្លៃបង់ថែរក្សាប្រចាំលំនៅដែលឧបត្ថម្ភដោយរដ្ឋ ?**

អត់ទេ។ នេះគឺយោបល់របស់អ្នកនិពន្ធថា ការព្រាងភារៈគ្រប់គ្រងពិសេសគួរតែទុកថវិកាដោយឡែក ណានៅក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងពិការទាមទារទៅរដ្ឋឲ្យសងលុយវិញចំពោះការចំណាយបង់ថ្លៃការថែរក្សានៅទីលំនៅដែលរដ្ឋជួយឧបត្ថម្ភនោះ។

ក្រុមសុពលភាពមន្ត្រីកាលីហ្វ័រនីញ៉ាផ្នែក 15306 ផ្តល់ឲ្យគោលនៃភារៈគ្រប់គ្រងពិសេសគ្មានសមត្ថភាពទាមទារឲ្យគេសងលុយវិញ បើសិនជាភារៈគ្រប់គ្រងនោះបានបង្កើតឡើងសំរាប់ឲ្យមនុស្សដែលមានភាពពិការរួមគ្នាជាមួយភាពពិការហើយនិងថ្លៃនៃសមត្ថភាពផ្តល់ថែរក្សាខ្លួនឯង។

ផ្នែក 15306 បានចែងក្នុងច្បាប់នៅខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ 1990 លុបមួយផ្នែកនៃសេចក្តីការពារនេះ។ ការបន្ថែមច្បាប់នេះផ្តល់ឲ្យច្រើនគួរសមនៃផ្នែក 15306 ចំពោះការការពារមិនគួរតម្រូវទៅលើភារៈគ្រប់គ្រងដែលធ្វើអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍នោះមិនមានសមត្ថភាពទទួលមេឌី-ខាលបាន។

ចំពោះមនុស្សដែលទទួលប្រាក់ SSI ការបន្ថែមច្បាប់មិនជាផលវិបាក ពីព្រោះតែមនុស្សនេះអាចទទួល មេឌី-ខាលបានតែម្តង។ មនុស្សដែលរស់នៅក្នុងដែលគ្មានការជួយឧបត្ថម្ភពីរដ្ឋខាងមេឌី-ខេត (Medicaid) ឬ មណ្ឌលដែលធ្វើខុសត្រូវពីខោនធី, មណ្ឌលថែរក្សាព្យាបាល, ឬ មណ្ឌល ព្យាបាលប្រហែលជាមិនអាចទទួលប្រាក់ SSI ឡើយ។ ដើម្បី ការពារគ្រប់គ្រងរបស់គេបាន,

ឧទាហរណ៍ អ្នកគ្រប់គ្រងអាចទិញសំបុត្រយន្តហោះពីភារៈគ្រប់គ្រងឲ្យ  
អ្នកទទួលពីក្រុមហ៊ុនយន្តហោះ ឬភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ដោយគ្មានការ  
ប៉ះពាល់ដល់ប្រាក់ SSI របស់អ្នកទទួលឡើយ។

ប្រាក់ដែលបានទទួលដោយអ្នកទទួលប្រាក់ SSI ក្នុងមួយខែ  
គឺរាប់ជាប្រាក់ចំណូលសំរាប់ខែនោះ។ ប្រាក់ដែលនៅសេសសល់នៅ  
ដើមខែបន្ទាប់ គឺរាប់ជាប្រភពនៃប្រាក់។ បើសិនជាប្រភពរបស់អ្នក  
ទទួលនៅក្រៅពីភារៈគ្រប់គ្រងហួសពីកំរិតប្រាក់ SSI (បច្ចុប្បន្នចំនួន  
\$2,000 សំរាប់មនុស្សម្នាក់) ប្រាក់ SSI និងបញ្ឈប់មួយរយៈ។ ប្រាក់  
SSI និងបញ្ឈប់ដែរ បើសិនជាប្រាក់ចំណូលអពលកម្ម ដែលបានមក  
ក្នុងខែណាក៏ដោយពីអាណត្តិព្យាបាលភាពហើយនិងពីប្រភពផ្សេងៗ  
ទៀត (ដូចជាប្រាក់សង្គម ជួយដល់ក្មេងពីការពេញវ័យ - Social  
Security Adult Disabled Child Benefits) លើសចំនួនប្រាក់ SSI  
បូកនឹង \$20 ។

នៅពេលណាបានបញ្ឈប់ប្រាក់ SSI នឹងដាក់បញ្ចូលវិញនៅ  
ក្នុងខែដែលប្រាក់ចំណូល ហើយនិងប្រភពផ្សេងៗដែលនៅក្នុងកំរិត  
របស់ប្រាក់ SSI. ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាការបញ្ឈប់បណ្តោះអាសន្នបាន  
ឡើង 12 ខែ ឬក៏លើសនេះ ត្រូវដាក់ក្រដាសសុំថ្មី។

ការបញ្ឈប់ ឬការបញ្ឈប់បណ្តោះអាសន្ននៃប្រាក់ SSI អាចប៉ះ  
ពាល់ដល់មេឌី-កាល (Medi-Cal) ហើយកិច្ចបំរើជួយនៅតាមផ្ទះ និង  
ត្រូវបញ្ឈប់ដែរ។

**តើអ្វីនឹងកើតចំពោះទ្រព្យនៅក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងនោះ នៅ  
ពេលក្រោយអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍មរណភាពទៅ ?**

ភារៈគ្រប់គ្រងសុពលកម្មនឹងត្រួតពិនិត្យមើលការចែកចាយទ្រព្យ  
នៅក្នុងភារៈគ្រប់គ្រងក្រោយពេលស្លាប់របស់អ្នកទទួលផលប្រយោជន៍។

ទទួល ហើយនិងបញ្ជូនរបាយការណ៍ទៅតុលាការ។ របាយការណ៍នេះ  
ត្រូវបញ្ជាក់ពីភិនភាគ និង កំរិតភាពពិការរបស់អភិរក្សជនទទួល ហើយ  
និងទឹកនៃដៃដែលអភិរក្សជនទទួលនោះត្រូវការជំនួយ។ តម្លៃពិនិត្យប៉ាន់  
មើលដោយមណ្ឌលផ្តល់កិច្ចបំរើក្នុងតំបន់។ យ៉ាងហោចណាស់បាន  
ប្រាំថ្ងៃមុននឹងឡើងសវនាការ, របាយការណ៍ម្តងរបស់មណ្ឌលផ្តល់  
កិច្ចបំរើក្នុងតំបន់ត្រូវផ្ញើទៅអភិរក្សជនទទួល ហើយនិងទៅអ្នកទាមទារ  
ហើយ/ឬទៅឲ្យមេធាវីដែលធ្វើជាតំណាងភាគីនោះ។

**តើអាចឲ្យអភិរក្សជនផ្តល់ទូទៅ ជាជាងអភិរក្សជនផ្តល់ មានកំរិត  
ចាត់តាំងឲ្យសំរាប់មនុស្សដែលកើតមានភាពពិការ បានឬទេ ?**

បាន។ តុលាការមានការសម្រេចបង្កើតអភិរក្សភាពទូទៅសំរាប់  
មនុស្សពេញវ័យដែលមានកើតភាពពិការ ហើយខ្វះសមត្ថភាពបំពេញ  
"ភារៈកិច្ចផ្គត់ផ្គង់សុខភាពខ្លួន, ម្ហូបអាហារ, ខោអាវ ឬផ្ទះសំបែង ឬគ្រប់  
គ្រងប្រាក់កាសរបស់ខ្លួនបាន។ បើសិនជាតុលាការរកឃើញថា អភិរក្ស  
ជនទទួលដែលបានក្រោងទុកនេះ ខ្វះសមត្ថភាពផ្គត់ផ្គង់ខ្លួនខ្លះ ប៉ុន្តែមិន  
ទាំងអស់នៃភារៈកិច្ចចាំបាច់ ដើម្បីផ្តល់នូវសេចក្តីត្រូវការបានត្រឹមត្រូវ  
ដល់សុខភាព, ម្ហូបអាហារ, ខោអាវ ឬផ្ទះសំបែង ឬទុកដាក់ប្រាក់កាស  
របស់ខ្លួនបាន តុលាការពុំមានសម្រេចលើការបង្កើតអភិរក្សភាពទូទៅ  
បានទេ - អភិរក្សភាពមានកំរិតត្រូវតែបានបង្កើតឡើងចំពោះរឿងនេះ។

តើអភិរក្សភាពដែលមានហើយសំរាប់ការពារថែរក្សាមនុស្ស  
កើតមានភាពពិការក្លាយទៅជាអភិរក្សជនផ្តល់មានកំរិត  
ក្រោយពីខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ 1981 ឬ?

**ទេ។** អភិរក្សភាពទូទៅដែលទាក់ទងជាមួយមនុស្សកើតមានភាព  
ពិការមិនក្លាយទៅជាអភិរក្សភាពមាន កំរិតតែម្តងនោះទេ ក្រោយពីខែ  
មករា ទី 1 ឆ្នាំ 1981 ។ ផលប្រយោជន៍ច្រើនសំរាប់ឲ្យអភិរក្សភាពមាន  
កំរិត រួមចូលការប៉ាន់ស្មានមើលសិទ្ធិ ហើយនិងបន្តការដែលបាន  
ប៉ះពាល់ពីបទបញ្ជារបស់តុលាការ គឺអាចប្រើប្រាស់បានក្រោមច្បាប់  
អភិរក្សភាពទូទៅ។

**B. អភិរក្សភាពទូទៅ**

តើច្បាប់ថ្មីបាលផ្តាស់ប្តូរអំណាចនិងអាជ្ញាធរនៃអភិរក្សជន  
ផ្តល់ស្រាប់នោះឬ ?

**1. ការយល់ព្រមទៅនិងការព្យាបាល** - តាំងពីខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ  
1981, អភិរក្សជនផ្តល់ក្លានអំណាចទៅលើការយល់ព្រមដល់ការព្យា  
បាលសុខភាពឲ្យអភិរក្សជនទទួល លុះត្រាបានស្នើសុំតុលាការ ការឲ្យ  
បញ្ជាអនុញ្ញាតឲ្យការយល់ព្រមជំនួស។ ការលើកលែងតែមួយចំពោះ  
ច្បាប់នេះថា ការយល់ព្រមបានបញ្ជាឲ្យដោយគ្មានបទបញ្ជាពីតុលាការ  
ការបើសិនអភិរក្សជនទទួលមិនយល់ទាន់ដល់គ្រោងព្យាបាលនោះ។

បទបញ្ជាអនុញ្ញាតឲ្យការយល់ព្រមជំនួសប្រហែលជាបទមួយ  
ដែលពិនិត្យឃើញថា អភិរក្សជនទទួល គ្មានសមត្ថភាពផ្តល់ឲ្យការយ  
ល់ព្រមដល់ការព្យាបាលសុខភាពណាមួយ ហើយបានប្រគល់អំណាច  
ទាំងស្រុងនៃការយល់ព្រមឲ្យអភិរក្សជនផ្តល់។ បទបញ្ជាដូចនេះ

តើមានមធ្យោបាយណាដែលឪពុកម្តាយអាចទុកឲ្យបាន  
លើសពី \$2,000 ដល់កូន ហើយមិនធ្វើ ឲ្យកូននោះគ្មាន  
សិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ SSI បានទេ ?

បាន។ នៅក្រោមកម្មវិធីសង្គមកិច្ច (Social Security Program  
Operations Manual) ថវិកាណាដែលបានទុកសំរាប់គ្រប់គ្រងឲ្យបុគ្គល  
ណាម្នាក់ក្នុងភាពត្រូវការចាំបាច់ (សេចក្តីត្រូវការពិសេស) នោះ គឺមិន  
បញ្ចូលប្រភពនៃផលប្រយោជន៍ ហើយនិងមិនតែប៉ុណ្ណោះមិនបញ្ចូល  
ប្រាក់ \$2,000 ក្នុងកំរិតប្រភពនេះឡើយ។ ដើម្បីឲ្យបានទទួលអ្នកទទួល  
ផលប្រយោជន៍នេះមិនអាចព្យួរទុកភារៈគ្រប់គ្រង ឬក៏ត្រួតពិនិត្យចំនួន  
ប្រាក់ ឬក៏បញ្ជូនប្រាក់កាសនេះញឹកញាប់ពីភារៈគ្រប់គ្រង។ វាជាយោ  
បល់មួយដែរចំពោះអ្នកទទួលភារៈគ្រប់គ្រងចាំបាច់ចំពោះការថែកថាយ  
តម្រង់ទៅលើចំណូលអាណត្តិបាលភាព។ បើសិនជាប្រាក់ចំណូលទាំង  
អស់ត្រូវតែងថែកថាយតាមរយៈពេលប្រាក់ SSI ប្រហែលជាបន្ថយ  
ឬក៏បញ្ឈប់។

តើអ្វីនឹងកើតឡើងដល់ប្រាក់ SSI នៅពេលថវិកានៅក្នុងភារៈ  
គ្រប់គ្រងបានថែកថាយទៅដល់អ្នកសុំនោះ ?

ថវិកាដែលថែកថាពិការគ្រប់គ្រងផ្តល់ដល់អ្នកទទួលគឺមិនរាប់  
បញ្ចូលជាប្រាក់ចំណូលបានមកពីពលកម្មនោះទេ។ ចំនួនសរុបនៃប្រាក់  
នេះរៀងរាល់ខែក្នុងចំនួន \$20 ជាប្រាក់ចំណូលអពលកម្មផ្តាច់មុខ និង  
បន្ថយប្រាក់ SSI ក្នុងខែនោះ ពីដុល្លារទៅដុល្លារ។

ការថែកថាយប្រាក់ពីការគ្រប់គ្រងទៅមនុស្សទីបី ជាមិនមែន  
ជាអ្នកទទួលផលប្រយោជន៍នេះ គេមិនគិតថាជាប្រាក់ចំណូលអពល  
កម្មនោះទេដល់អ្នកទទួល បើសិនជាប្រាក់នោះយកមកបង់សំរាប់អ្វី  
ផ្សេងទៀតក្រៅពីម្ហូបអាហារ, ខោអាវនិងទីជំរកនោះ។ នេះមានន័យថា

**ផ្នែកទី 2**

**មតិកសាសន៍និងការគ្រប់គ្រង**

**តើគួរឱ្យខ្ចីពុកម្តាយដឹកកូនចេញ ដោយសារតែកូននោះមាន កើតភាពពិការពីចំណែកទ្រព្យសម្បត្តិឬ ?**

គោលចម្បងមួយនៃគំរោងបែងចែកទ្រព្យសម្បត្តិរបស់គ្រួសារដែល មានកូន ឬសមាជិកគ្រួសារមានរិកល ចរិត ឬមានកើតភាពពិការដើម្បី ធ្វើយ៉ាងណា ក្រោយពីមរណភាពនៃខ្ចីពុកម្តាយទាំងពីរទៅបុគ្គលដែល មានភាពពិការនឹងបន្តទទួលបានការបង្ការ ហើយនិងការគ្រប់គ្រងពីប្រភព សាធារណៈ។ ផលប្រយោជន៍នៃសាធារណៈនេះ គឺពិតណាស់ដែលបាន កើតឡើងដោយសារខ្ចីពុកម្តាយគ្មានសមត្ថភាពបង់ថ្លៃថែរក្សាកូនដែល មានភាពពិការអស់ជីវិតរបស់គេ។

ប្រភពសាធារណៈផ្នែកនៃការជួយបង្ការដល់មនុស្សដែលមិន អាចថែរក្សាខ្លួនឯងបានដោយទទួលបានប្រាក់រដ្ឋ អេន អេន អាយ (SSI) ។ ច្បាប់ទម្លាប់ដែលមានមកហើយនោះ បានហាមឱ្យអ្នកទទួលបានប្រាក់ SSI មានប្រភពលើកលែងជំនួយជួយដែលមិនលើសពី \$2,000 ។

ដើម្បីសម្រួលសមត្ថភាពទទួលបានប្រាក់ SSI ខ្ចីពុកម្តាយត្រូវតែដឹក កូន ឬសមាជិកគ្រួសារដែលមានកើតភាពពិការចេញពីមតិកសាសន៍។ ការពឹងផ្អែកទាំងស្រុងទៅលើផលប្រយោជន៍សាធារណៈតម្រូវឱ្យការ ទុកចិត្តថា ថវិកានឹងបន្តឱ្យមានសំរាប់ជួយមនុស្សនេះអស់មួយជីវិត ហើយនិងបង់ថ្លៃនៃសេចក្តីត្រូវការទូទៅទាំងអស់។

ពីព្រោះតែកម្មវិធីជំនួយសាធារណមានសភាពងាយរងគ្រោះបំផ្លាញប្តូរតាម សកម្មភាពនយោបាយរបស់រដ្ឋ ហើយនាំឱ្យគេមិនអាចបង់ថ្លៃត្រូវ ការចាំបាច់នេះបាន ការដឹកចេញទាំងស្រុងនៃកូនដែលពិការចេញពី មតិកសាសន៍ខ្ចីពុកម្តាយជាទូទៅមិនជាការល្អទេ។

ត្រូវតែសុំតែម្តង ដោយសារបទបញ្ជានេះ ប្រើលើគ្រប់ប្រភេទនៃការ អនុញ្ញាតឱ្យព្យាបាលសុខភាព។ បើសិនជាអភិរក្សជនទទួលបានអាចមាន សមត្ថភាពផ្តល់ឱ្យការយល់ព្រមខ្លះ ដល់ការព្យាបាលនោះ ប៉ុន្តែមិនអាច ដល់ការផ្សេងៗ ដូច្នោះ អភិរក្សជនផ្តល់ លក្ខន្តិកៈទាំងហុតដល់ការព្យាបាល តម្រូវឱ្យមាន ហើយស្នើសុំបទបញ្ជាដែលទាក់ទងទៅនឹងទំរង់នៃការ ព្យាបាលបានគ្រោងពិតប្រាកដណាមួយ។

យោងទៅតាមបទ Due Process Incompetence Determinations Act ដែលបានធ្វើឡើងនៅ ក្នុងឆ្នាំ 1996, បុគ្គល នោះមានសមត្ថភាពដើម្បីផ្តល់នូវសេចក្តីយល់ព្រមដល់ការព្យាបាល សុខភាព បើសិនជាបុគ្គលនោះអាចធ្វើបានទាំងអស់ដូចតទៅនេះ :

- (a) ឆ្លើយតបនឹងខុសត្រូវនិងវាងវៃដល់សំណួរអំពីការព្យាបាល សុខភាព។
- (b) យល់ដឹងចំពោះគោលនិងភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃឈឺចាប់ដែល មនុស្សនោះមាន។
- (c) យល់ដឹងចំពោះគោលការព្យាបាលសុខភាពដែលបានប្រាប់ ដោយអ្នកផ្តល់កិច្ចព្យាបាលសុខភាព។
- (d) យល់ដឹងនូវកិរិយាអាចមាននិងរយៈពេលនៃផលប្រយោជន៍ ហើយនិងភាពអន្តរាយនៃការព្យា បាលដែលបានតម្រូវឱ្យហើយនិង ផលវិបាកនៃការខ្វះខាតការព្យាបាល។
- (e) យល់ដឹងនៃគោល, ការអន្តរាយ និងផលប្រយោជន៍ជំនួស ណាមួយ។

ពិតណាស់ អភិរក្សជន ផ្តល់ប្រហែលជាអាចផ្តល់នូវការយល់ ព្រមសំរាប់ព្យាបាល ដែលអាចមានភាពអន្តរាយដល់អភិរក្សជនទទួលបាន។ ដូច្នោះដែរ ច្បាប់ហាមទាំងអភិរក្សជនផ្តល់និងតុលាការពិការអនុញ្ញាត ឱ្យប្រើការព្យាបាលរោគដោយមិនផ្តាំសង្ឃឹរឬរក្សា, ពិធីមនោរមៈកាត់ ឬ

អ្នកចាត់ចែងថ្នាំសង្កូវណាមួយ។ ការប្រើថ្នាំធ្វើឲ្យលែងមានកូនប្រហែល  
 ជាអាចកើតឡើងក្នុងបរិទេសនៃអ្នក ការពារមានកំរិត ប៉ុន្តែនៅក្រោយ  
 កាល: ទេស:ស្តួចស្តើងណាស់។ ការប្រើថ្នាំធ្វើឲ្យលែងមានកូនមិនអាច  
 កើតឡើងបាននៅទីកន្លែងដែលបាន ពិនិត្យថាបុគ្គលនោះបានដឹងខ្លួន  
 ប្រឆាំងនឹងការធ្វើឲ្យលែងមានកូននេះ។ ទោះជាគ្មានការប្រឆាំងនេះក៏  
 ដោយ, សំរាប់ការប្រើថ្នាំធ្វើឲ្យលែងមានកូនកើតមានឡើង, ត្រូវធ្វើតាម  
 ពិធីពិសេសដែលមានទាក់ទងការការពារច្រើនយ៉ាងចំពោះអ្នកទទួល  
 ការថែរក្សាមានកំរិតនោះ។ ការការពារទាំងនេះមានរួម : ចាំបាច់ចាត់  
 តាំងឲ្យយោបល់ដល់អ្នកទទួលការរក្សាមានកំរិត, ការចាត់តាំងនៃ "អ្នក  
 សម្រួល" ដើម្បីជួយដល់អ្នកទទួលការរក្សាមានកំរិត, អ្នកឯកទេស  
 ពិសេសធ្វើការសម្ភាសន៍អ្នកទទួលការរក្សាមានកំរិត ហើយនិងធ្វើសេចក្តី  
 យល់ព្រមទៅតុលាការ ហើយនិងស៊ើបសង្កេតពីមណ្ឌលផ្តល់កិច្ចបម្រើ  
 ក្នុងតំបន់ត្រីមាត្រណាមួយ។

**2. សមត្ថភាពដែលជាកិច្ចសន្យា** - តាំងពីខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ  
 1981, អ្នកទទួលការរក្សាមិនអាចចូលសំរេចក្នុងក្រុងក្រា ឬការដកហូត  
 ប្រាក់កាសអ្វីលើសពីចំនួនប្រើប្រាស់ចំណាយចាំបាច់សំរាប់ម្ហូបអាហារ  
 និងខោអាវឡើយ។ ដើម្បីមើលការផ្លាស់ប្តូរមានសារៈសំខាន់នេះ វាជា  
 ការចាំបាច់ណាស់ ត្រូវពិនិត្យមើលត្រួសព្យាពីគោលនៃអ្នកផ្តល់ការរក្សា  
 មុនខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ 1981 ។

ពីមុនមក មានអភិរក្សភាពពីប្រភេទ: មួយគឺអ្នកផ្តល់ការរក្សា  
 បានកាត់សេចក្តីថាខ្លះសមត្ថកិច្ច ហើយមួយទៀត គឺបុគ្គលនោះធម្មតា។  
 ក្នុងត្រារបស់អ្នកផ្តល់ការរក្សា ដែលគេបានបញ្ជាក់ថា ជាមនុស្សខ្លះ  
 សមត្ថកិច្ចបានទុកជា**ហោយ**: ហើយមិនអាចបង្រៀមទោះជាមានកាល:  
 ទេស:បិទបាំងការ ដកហូតប្រាក់កាសនេះក៏ដោយ។ ការទាក់ទងនឹងការ  
 ដកហូតប្រាក់កាសរបស់អ្នកទទួលការរក្សាបាន ឃើញថា គ្មានការខ្លះ

សមត្ថកិច្ចបានជំរុញ បើសិនជាទំនាក់ទំនងនេះធ្វើទៅជាផលប្រយោជន៍  
 ល្អសំរាប់ឲ្យអ្នកទទួលការរក្សានោះ។

អភិរក្សភាពមានកំរិតមិនមានមុនឆ្នាំ 1981។ អំណាចនៃអ្នក  
 ទទួលការរក្សាមានកំរិតទៅនិងក្នុងត្រា គឺគ្មានការរាំងរាទេ, លុះត្រាតែ  
 ឬក៏សបណ្តាយទៅនិងនោះប៉ុណ្ណោះ, តុលាការផ្ទេរអំណាចទៅនិងក្នុងត្រា  
 ឲ្យទៅអ្នកផ្តល់ការរក្សាមានកំរិតនៅពេលសវនាការនៃប្តីឯទាមទានោះ។

ចំពោះមនុស្សពេញវ័យដែលនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អា  
 ណាព្យាបាលដែលមានមុនខែមករា ទី 1 ឆ្នាំ 1981 ហើយសំរាប់អ្នក  
 ទទួលការរក្សាដែលបានឃើញថា មិនខ្លះសមត្ថកិច្ច, ច្បាប់ថ្មីនេះមិន  
 មានការផ្លាស់ប្តូរចំណាមួយចំពោះសមត្ថកិច្ចសន្យាមក, ក្រោមលក្ខន្តិកៈ  
 ច្បាប់ទាំងពីរមុន និងក្រោយ ឆ្នាំ 1981, ដូចជាការទាក់ទងនិងប្រាក់  
 កាសរបស់អ្នកបុគ្គលនោះ គ្មានការបង្ខំឲ្យធ្វើ, លើកលែងតែជាការចាំ  
 បាច់។ អ្នកទទួលការរក្សាដែលមិនចាត់ថាខ្លះសមត្ថកិច្ចមុនខែមករា ទី 1  
 ឆ្នាំ 1981, បានដកហូតសិទ្ធិធ្វើអំណោយអូតូម៉ាទិចតែម្តង ឬធ្វើកិច្ច  
 យល់ព្រមណាមួយក្រោយពីថ្ងៃនោះមក។ លទ្ធផលគឺជាពិសេសពិបាក  
 សំរាប់មនុស្សចាស់ដែលមានព្រះសម្បត្តិក្រៃលែងដែលមានសមត្ថភាព  
 និងចំណង់ចិត្ត ធ្វើអំណោយនៅពេលនោះសំរាប់ ប៉ុន្តែទ្រព្យរបស់គាត់នៅ  
 ក្រោមការមើលថែរក្សា។

ផ្លូវតែមួយប៉ុណ្ណោះដែលអ្នកទទួលការរក្សាមានសមត្ថកិច្ច  
 ប្រហែលជាអាចទុកសិទ្ធិចុះក្នុងត្រា គឺត្រូវ ស្នើសុំបទបញ្ជាពីតុលាការជា  
 នៃខ្លួន។ របៀបស្នើសុំបទបញ្ជាដូចនេះ បានចែងក្នុងលក្ខន្តិកៈច្បាប់ក្នុង  
 ឆ្នាំ 1981 ។

បើសិនជាលោកអ្នកមានសំណួរអ្វីអំពីការផ្លាស់ប្តូរនៃការអាច  
 អនុវត្តបានក្នុងច្បាប់អភិរក្សភាពដល់សកម្មភាពចំពោះបុគ្គលម្នាក់ៗ  
 លោកអ្នកគួរតែស៊ើបសុំខ្លីវាទពីមេធាវី។